ΙΔΡΥΤΗΣ † ΝΙΚ. ΓΕΡΟΧΡΙΣΤΟΣ
ΙΔΙΟΚΤΗΤΑΙ ΚΛΗΡ. ΓΕΡΟΧΡΙΣΤΟΥ
ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΔΗΜ. Κ. ΚΟΥΤΣΗΣ
ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΤΗΣ
ΙΩΑΝΝΑ Ν. ΓΕΡΟΧΡΙΣΤΟΥ
ΙΔΡΥΘΗ ΤΩ 1930

ΦΩΝΗ ΤΗΣ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ

ΠΟΛΥΓΥΡΟΣ
ΚΥΡΙΑΚΗ
5
ΜΑΪΟΥ 1963
ΠΕΡΙΟΔΟΣ Δ'.
ΑΡΙΘ. ΦΥΛΛΟΥ 519
ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 1.
ΤΗΛΕΦΩΝΟΝ ἀριθ. 30

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΟΠΙΚΩΝ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΩΝ

ΟΧΙ ΔΕΥΤΕΡΟΝ ΑΚΡΩΤΗΡΙΑΣΜΟΝ

Πρὸ ἑπταετίας περίπου τὸ Δημοτικὸν Συμβούλιον Ἀρναίας ἀπεφάσισε τὴν διεύρυνσιν τοῦ τμήματος τῆς διὰ τῆς πόλεώς των διερχομένης Ἐθνικῆς ὁδοῦ Θεσσαλονίκης--Ἱερισσοῦ, μετὰ δ' ὅμως τὴν ἔγκρισιν τῆς τροποποιήσεως τοῦ σχεδίου πόλεως, ὡς ταύτην ἐσχεδίασεν ἡ Διεύθυνσις Τεχνικῶν Ὑπηρεσιῶν τοῦ Νομοῦ μας, τὸ μὲν διότι δὲν ὑπῆρχον τ' ἀπαιτούμενα χρήματα, τὸ δὲ καθ' ὅσον διεπιστώθη ὅτι πρὸς διάνοιξιν τῆς ἀνωτέρω ὁδοῦ, ὡς εἶχεν ἀποφασισθῆ, θὰ ἐδημιουργεῖτο σοβαρὸν κοινωνικὸν ζήτημα, διὰ τῆς κατεδαφίσεως πάρα πολλῶν οἰκιῶν καὶ τῆς δημιουργίας σοβαροῦ ἀριθμοῦ ἀστέγων, ὁ Δῆμος Ἀρναίας προέβη εἰς τὴν μερικὴν μόνον διεύρυνσιν τῆς, ὡς ἄνω ὁδοῦ, ἣν ἐθεώρησεν ἀρκοῦσαν.

Πράγματι χάρις εἰς τὴν γενομένην διάνοιξιν διεμορφώθη εὔπροσώπως ἡ κεντρικὴ ὁδὸς Ἀρναίας κατέστη δ' ἔκτοτε εὐχερὴς ἡ διὰ ταύτηςκυκλοφορία τῶν αὐτοκινήτων, ἥτις πρότερον ἐδυσχεραίνετο μεγάλως.

Τὸ Ὑπουργεῖον Συγκοινωνιῶν καὶ Δημοσίων Ἔργων ἐν τούτοις ἐπανέρχεται καὶ ἐπιδιώκει τὴν ἐπέκτασιν τῆς διευρύνσεως τῆς ὁδοῦ ταύτης, συμφώνως πρὸς τὴν ἀρχικὴν ἀπόφασιν τοῦ Δήμου Ἀρναίας καὶ παρὰ τὴν ἄρνησιν τοῦ τελευταίου τούτου, ὅπως προβῇ εἰς τὰς νομίμους ἐνεργείας, διὰ τὴν κατεδάφισιν καὶ ἄλλων τμημάτων οἰκοδομῶν, αἵτινες κατηδαφίσθησαν ἐν μέρει κατὰ τὴν πρώτην διεύρυνσιν τῆς ὁδοῦ, ἐπιχειρεῖ τὴν ἐπίσπευσιν τοῦ καθορισμοῦ τιμῆς μονάδος ἀποζημιώσεως τῶν δικαιούχων, διὰ τὰς οἰκοδομάς, αἵτινες δέον, χάριν τῆς νέας διευρύνσεως νὰ ὑποστῶσι καὶ δεύτερον ἀκρωτηριασμόν!...

Δὲν δυνάμεθα νὰ ἐννοήσωμεν τὴν ἐπιμονὴν τοῦ Ὑπουργείου Συγκοινωνιῶν καὶ Δημοσίων Ἔργων ἐπὶ θέματος μάλιστα, ἐφ' οὗ τὸν πρῶτον λόγον δικαιοῦται νὰ ἔχῃ ἡ Ἀρναία ἵνα μὴ εἴπωμεν ὅτι μόνον αὕτη δέον ν' ἀποφασίζῃ.

Ἡ κεντρικὴ αὕτη ὁδὸς Ἀρναίας, ὅπως ἔχει ἤδη διευρυνθῆ ἐπιτρέπει τὴν ἄνετον κυκλοφορίαν. Ἐξ ἄλλου ὁ Δῆμος Ἀρναίας ἐπισκευάζει ἤδη καὶ ἑτέραν παράλληλον ὁδόν, ἥτις, ὅταν ἐντὸς ὀλίγου ἀσφαλτοστρωθῇ, θὰ ἐξυπηρετῇ ὁμοίως τὰ κυκλοφοροῦντα ἐκ Θεσσαλονίκης καὶ πρὸς ταύτην αὐτοκίνητα, τυχὸν δὲ ἀναπτυχθησομένης μελλοντικῶς μεγάλως τῆς κυκλοφορίας τῶν ἀνωτέρω αὐτοκινήτων τὸ πρόβλημά της δύναται νὰ λυθῇ χρησιμοποιουμένων ἀμφοτέρων τῶν ἀνωτέρω ὁδῶν ὡς μονοδρόμων, τῆς μὲν διὰ τὰ ἐκ Θεσσαλονίκης ἐρχόμενα αὐτοκίνητα, τῆς δὲ διὰ τὰ πρὸς ταύτην κατευθυνόμενα τοιαῦτα.

Δὲν εἶναι ἑπομένως δεδικαιολογημένη ἡ ἐπιμονὴ τοῦ κ. Ὑπουργοῦ Συγκοινωνιῶν καὶ Δημοσίων Ἔργων καὶ ἀποτελεῖ εὐτύχημα τὸ γεγονός, ὅτι ὁ κ. Πρόεδρος Πρωτοδικῶν Χαλκιδικῆς, ἀπεφάσισε, κατ' αἴτησιν τῶν ἐνδιαφερομένων κατοίκων Ἀρναίας (διαδίκων), τὴν ἀναβολὴν τῆς συζητήσεως τῆς περὶ καθορισμοῦ τιμῆς μονάδος ἀποζημιώσεως,διὰ τὰς ἀπαλλοτρουμένας οἰκοδομάς, χάριν τῆς νέας διευρύνσεως τῆς ἀνωτέρω ὁδοῦ, ἣν ἐπισπεύδει τὸ Δημόσιον.

Διότι ἐλπίζομεν καὶ εὐχόμεθα νὰ ἐπικρατήσουν ὀρθότεραι σκέψεις καὶ νὰ ματαιωθῇ ἡ ἐπιχειρουμένη, παρὰ τὴν θέλησιν τῶν κατοίκων καὶ τοῦ Δήμου Ἀρναίας ἀπαλλοτρίωσις, ἥτις ἔχει προκαλέσει γενικὴν ἀναστάτωσιν.

ΤΟ ΚΗΡΥΓΜΑ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ

Τοῦ Σεβ. Μητροπολίτου Καισ)δρείας κ.κ. ΣΥΝΕΣΙΟΥ

«Μηκέτι ἁμάρτανε.» Ἡ συμβουλὴ τούτη ποὺ ἔδωσε ὁ μέγας θεραπευτής, ὁ Κύριος στὸν πρὶν παράλυτο, ὅταν τὸν συνάντησε στὸν ἅγιο τόπο τῆς προσευχῆς, στὴν ἐκκλησία τῶν Ἑβραίων ὅπως θὰ λέγαμε σήμερα, μᾶς φανερώνει τὸ ποιὸς ἦταν ὁ αἴτιος τῆς πρὶν λίγο μεγάλης συμφορᾶς του. Τῆς φοβερῆς ἀρρώστιας ποὺ κρατοῦσε παράλυτο τὸ σῶμα του. Καρφωμένο πάνω σὲ ἕνα ξυλοκρέββατο 38 ὁλάκερα χρόνια. Ἕνα ξυλοκρέββατο, ποὺ λίγο διέφερε ἀπὸ νεκρικὸ φέρετρο. Τί καὶ ἄν ἀνέπνεε; Τὸ σῶμα του ἔμοιαζε μὲ σκελετό ντυμένο μὲ δέρμα. Ἴδια ἡ φρικώδης εἰκόνα τοῦ θανάτου. Ὁ αἴτιος τῆς συμφορᾶς του ἦταν ἡ ἁμαρτία. Ποιὸς ξέρει τί εἴδους σωματικὲς καταχρήσεις θὰ μόλυναν μὲ ἀρρώστιες φρικτὲς τὸ κορμί του, θὰ ἔφθειραν τὸ νευρικό του σύστημα τὸν ἐγκέφαλο καί ἔτσι ἐπῆλθε τὸ ἀξιοθρήνητο κατάντημα τῆς ὁλοτελοῦς σωματικῆς παραλύσεως!

Ὁ θεάνθρωπος Χριστὸς ἀποστρέφονταν ὁλόψυχα τὴν ἁμαρτία. Τὴν καταπολεμοῦσε ἀκατάπαυτα. Μὰ ἔτρεφε ἕναν ἀπέραντο οἶκτο γιὰ τοὺς ἁμαρτωλούς. Τοὺς ἔβλεπε μὲ τὸ μάτι τὸ στοργικὸ μὲ τὸ ὁποῖο ὁ ἀνθρωπιστὴς γιατρὸς βλέπει τὸν ἄρρωστο. Γι' αὐτὸ καὶ πῆγε καὶ τὸν βρῆκε καὶ τὸν γλύτωσε ἀπὸ τὴν ἀγλύτωτη δυστυχία. Μὰ ἴσως δὲν ἦταν μόνο ὁ θεϊκὸς οἶκτος ποὺ τὸν ἔκανε νὰ πάη νὰ τὸν βρῆ καὶ νὰ τὸν εὐεργετήση. Καὶ εἶναι πολὺ πιθανὸ νὰ εἶχε μετανοιώση σκληρὰ γιὰ τὸ ἀρχαῖο παραστράτημά του καὶ εἶχε γίνει ἄξιος τῆς συγχωρήσεως καὶ τῆς γιατρειᾶς.

Ὅσοι εἶναι ἀποξενωμένοι ἀπὸ τὴν ἔννοια καὶ τὸ πνεῦμα τῆς χριστιανικῆς θρησκείας πολλὲς φορὲς θὰ ἀποροῦν καὶ θὰ μονολογοῦν. Γιατὶ ὁ Θεὸς ἀποστρέφεται τὴν ἀνθρώπινη ἁμαρτία; Τί τὸν ζη

....Συνέχεια εἰς τὴν 4ην σελ.

Η ΓΝΩΜΗ ΜΑΣ

ΔΙΑ ΤΗΝ Δ.Ε.Η.

Κατόπιν τῶν ἑορτῶν καὶ πανηγυρισμῶν τοῦ παρελθόντος ἔτους, ἐπὶ τῇ ὁλοκληρώσει τῶν ἐγκαταστάσεων τῆς ΔΕΗ εἰς τὴν Βόρειον Χαλκιδικὴν ἐπιστεύαμεν, ὅτι ἡ διὰ τριφασικοῦ ρεύματος ἠλεκτροδότησις της θὰ εἶχε συντελεσθῆ.

Ὅθεν μετ' ἐκπλήξεως ἐπληροφορήθημεν ἤδη, ὅτι μέγας ἀριθμὸς ἐπαγγελματιῶν, τὰ καταστήματα τῶν ὁποίων εὑρίσκονται ἐπὶ κεντρικῆς ὁδοῦ τῆς Ἀρναίας ἐξακολουθοῦν νὰ ἠλεκτροδοτοῦνται διὰ συνεχοῦς ρεύματος. Συνεπεία τούτου δὲν δύνανται νὰ χρησιμοποιήσωσιν οἱ ἐπαγγελματίαι τὰς διαφόρους συσκευὰς (ψυγεῖα κλπ.), αἵτινες λειτουργοῦσι μόνον δι' ἐναλλασσομένου ρεύματος καὶ τὰς ὁποίας τὰς ἐπρομηθεύθησαν πρό μακροῦ χρόνου, διότι ἐπίστευον, ὅτι, ὅπως ἐδηλοῦτο εἰς αὐτούς, ἀπὸ τοῦ παρελθόντος ἤδη ἔτους θὰ παρείχετο εἰς τὰ καταστήματα των τριφασικὸν ρεῦμα.

Ὅπως εἶναι γνωστόν, ἡ Ἀρναία ἐμφανίζει ζωηρότατην ἐπαγγελματικὴν κίνησιν, διότι διὰ ταύτης δὲν ἐξυπηρετεῖται μόνον ἡ πρωτεύουσα τῆς Βορείου Χαλκιδικῆς, ἀλλὰ καὶ αἱ ἀνάγκαι ὁλοκλήρου τῆς περιοχῆς της.

Ὀφείλει ἑπομένως νὰ ἐπιδείξῃ μεγαλύτερον ἐνδιαφέρον διὰ τὴν ἠλεκτροδότησιν, διὰ τριφασικοῦ ρεύματος, τῶν καταστημάτων της, ἡ ΔΕΗ.

ΔΙΑ ΤΟΝ Κ. ΥΠΟΥΡΓΟΝ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ

Ὁ μετατεθεὶς ἐξ Ἀθηνῶν εἰς τὴν Εἰσαγγελίαν μας Γραμματεὺς δὲν ἦλθεν ἀκόμη. Καὶ ἡ ὑπηρεσία της διεξάγεται καὶ τὶς οἶδε ἐπὶ πόσον ἀκόμη χρόνον θὰ διεξάγεται ἄνευ Γραμματέως.

Ἐντὸς ὀλίγων ἡμερῶν ἀναχωρεῖ μετατεθεὶς ἐντεῦθεν εἷς τῶν ὑπηρετούντων εἰς τὸ Πρωτοδικεῖον μας Ὑπογραμματέων, ὁ κ. Γ. Ζογλοπίτης, χωρὶς νὰ ἔλθῃ ἕτερος ὑπάλληλος πρὸς ἀντικατάστασίν του.

Ποῖος θὰ ἐκτελῇ τὴν ὑπηρεσίαν, τὴν ὁποίαν διεξεπεραίωνεν ὁ ἱκανὸς αὐτὸς ὑπάλληλος; ἑπόμενον εἶναι νὰ ἀπαιτηθῇ ἡ διεκπεραίωσις της παρὰ τῶν ἀπομενουσῶν ἐνταῦθα δύο συναδέλφων του, αἱ ὁποῖαι ἐκτὸς τοῦ πλήρους φόρτου ἐργασίας, τὸν ὁποῖον φέρουν μέχρι σήμερον δέον νὰ ἀναλάβουν καὶ τὸ φορτίον τῆς ἐργασίας του. Καὶ ἐπειδὴ τοῦτο εἶναι ἀνθρωπίνως ἀδύνατον, αἱ μὲν ἀπομένουσαι δύο ὑπάλληλοι θὰ ἐργάζωνται ὑπὲρ τὰς δυνάμεις των καὶ εἰς βάρος τῆς ὑγείας των ἡ δὲ Ὑπηρεσία θὰ χωλαίνῃ πρὸς ζημίαν τῶν συμφερόντων τῶν διαδίκων.

ΤΟ ΕΞΑΙΡΕΤΟΝ ΣΩΜΑΤΕΙΟΝ "ΠΑΙΩΝΙΟΣ,,

Ἡμέραν ἐξορμήσεως χάριν τῆς καθαριότητος εἶχε καθορίσει τὴν παρελθοῦσαν Κυριακὴν τὸ ἐξαίρετον σωματεῖον τῆς πόλεώς μας «Παιώνιος». Ἀπὸ βαθυτάτης πρωΐας τὰ μέλη του, ἐκινήθησαν ὑπὸ τὴν ἡγεσίαν τοῦ ἐκ τῶν κ.κ. Χρήστου Φυργάδη, Αὐγερινοῦ Ζαμπούνη, Γεωργ. Ξένου καὶ Σωκρ. Βούλγαρη ἀποτελουμένου Διοικητικοῦ Συμβουλίου του. Καὶ ἐπέτυχον πλήρως τὸν ἐπιδιωκόμενον σκοπόν των.

Τονίζομεν ἰδιαιτέρως τοῦτο, ὄχι τόσον καὶ μόνον διότι τὸ ἐπιτευχθὲν ἀποτέλεσμα. θεωρηθὲν καὶ ὑπολογισθὲν παρ' εἰδικοῦ, ἀπετιμήθη εἰς ἀξιόλογον χρηματικὸν ποσόν, ἀλλὰ καὶ περισσότερον διότι ἐπετεύχθη ἡ ὑπὲρ τῆς περὶ τὰς οἰκίας των δημοτικῆς καθαριότητος καὶ εὐπρεποῦς ἐμφανίσεως κινητοποίησις τῶν κατοίκων καὶ δὴ τῶν οἰκοκυρῶν τῆς πόλεώς μας δοθέντος ὅτι ἡ λαμπρὰ ἐκστρατεία τοῦ ΠΑΙΩΝΙΟΥ ἦτο κυρίως ὑπὲρ τοῦ πνεύματος τῆς καθαριότητος καὶ ὡς τοιαύτη ἐσημείωσεν ἀξιόλογον νίκην.

Ἀξιοσημείωτος ὑπῆρξεν ἡ εἰς τὴν εὐγενῆ προσπάθειαν τοῦ ΠΑΙΩΝΙΟΥ συνεργασία τοῦ Δήμου μας, ὡς καὶ συμπαράστασις τῶν Ἀστυνομικῶν ὀργάνων.

Τὸ λαμπρὸν αὐτὸ σωματεῖον, χάρις εἰς τὰ φιλοπρόοδα καὶ θερμῶς ἀγαπῶντα τὴν ἰδιαιτέραν των πατρίδα μέλη του, ὡς ἀπὸ τῆς συστάσεώς του εἴχομεν προβλέψει καὶ εὐχηθῆ, συμβάλλει οημαντικώτατα εἰς τὴν πρόοδον τῆς πόλεώς μας, συμπληροῦν παραλλήλως τὰς προσπαθείας τοῦ Δήμου μας καὶ δὴ ἐπιτυγχάνον ἐκεῖ ἔνθα δυσχεραίνεται οὗτος, συνεπείᾳ τῆς δυσκαμψίας καὶ βραδύτητος, τὴν ὁποίαν προκαλοῦν εἰς τὰς ἐνεργείας του διάφοροι νομικοὶ φραγμοὶ καὶ ἡ φύσις του μηχανισμοῦ του, ἐν ἀντιθέσει πρὸς τὴν ταχύτητα καὶ εὐλυγισίαν τὰς ὁποὶας δύναται νὰ ἀναπτύσσῃ τὸ θαυμάσιον αὐτὸ σωματεῖον.

Ἀπευθύνομεν θερμὰ συγχαρητήρια πρὸς τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον καὶ τὰ εὐγενῆ μέλη του καὶ εὐχόμεθα ὅπως ὁ αὐτὸς εὐγενὴς ζῆλος χαρακτηρίζῃ καὶ εἰς τὸ μέλον τὴν ἐξαίρετον δρᾶσιν των.

ΝΑ ΧΟΡΗΓΗΘΗ ΑΔΕΙΑ ΤΟ ΤΑΧΥΤΕΡΟΝ

Ἐκρίθη, ὅτι δύναται νὰ εὐδοκιμήσῃ ἡ καλλιέργεια τοῦ καπνοῦ εἰς τὸν Στανόν. Καὶ περιελήφθη εἰς τὸν πίνακα τῶν περιοχῶν τοῦ Νομοῦ μας, εἰς τὰς ὁποίας ἔδει νὰ ἐπιτραπῇ ἡ καλλιέργεια αὕτη. Καὶ ἀπὸ διετίας ὑπόσχονται οἱ ἁρμόδιοι, ὅτι θὰ χορηγηθῇ ἡ σχετινὴ ἄδεια εἰς τοὺς πτωχοὺς κατοίκους τοῦ Στανοῦ, οἱ ὁποῖοι ἀπηύδησαν νὰ ἀναμένουν τὴν ἄδειαν ταύτην.

Εἶναι γνωστόν, ὅτι πολλοὶ τῶν κατοίκων τῆς Κοινότητος Στανοῦ, ἐλλείψει ἀγρῶν καὶ δὴ καταλλήλων δι' ἄλλας καλλιεργείας ἀδυνατοῦν ν' ἀντιμετωπίσουν τὰς ἀνάγκας τῶν οἰκογενειῶν των, τινὲς δὲ καὶ τὰς στοιχειώδεις τοιαύτας.

Ἡ καλλιέργεια τοῦ καπνοῦ θὰ ἔλυε τὸ πρόβλημά των. Ἐὰν αὐτὰ δὲν τὰ γνωρίζουν οἱ ἐκτὸς τοῦ Νομοῦ μας ἁρμόδιοι πρὸς χορήγησιν τῆς ἀνωτέρω ἀδείας, ἐνῷ κατὰ τὴν γνώμην ἡμῶν ὤφειλον τέλειοι γνῶσται αὐτῶν νὰ εἶναι, τὰ ἀγνοοῦν καὶ αἱ τοπικαὶ Ἀρχαί μας; ἐὰν δὲ τὰ γνωρίζουν διὰ τίνα λόγον δὲν προβαίνουν εἰς ἐντόνους σχετικὰς ἐνεργείας, ὥστε νὰ ἐπιτραπῇ εἰς τοὺς ἀτυχεῖς, πτωχοὺς κατοίκους τοῦ Στανοῦ ἡ διὰ τῆς καλλιεργείας τοῦ καπνοῦ διασφάλισις τῆς ζωῆς τῶν παιδιῶν των;

Η ΟΔΟΣ ΠΑΛΑΙΟΧΩΡΙΟΥ - ΑΓ. ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ

Εἰς ἀθλιεστάτην κατάστασιν ἔχει περιέλθει ἡ ὁδὸς Παλαιοχωρίου—Ἁγίου Δημητρίου.

Ὡς εἶναι γνωστὸν ὁ Ἅγιος Δημήτριος εἶναι μία θαυμασία, παρὰ τὴν θάλασσαν Κοινότης, εἰς τὴν ὁποίαν καθ' ἕκαστον θέρος πολλοὶ ξένοι παραθερίζουν καὶ εἰς τὴν ὁποίαν ἠλπίζαμεν ὅτι μελλοντικῶς θὰ ἀνεπτύσσετο λίαν ἀξιόλογος τουριστικὴ κίνησις. Ὅπως ὅμως πληροφορούμεθα οἱ πρῶτοι, ξένοι, οἱ ὁποῖοι δι' ἐφέτος ἠθέλησαν νὰ διασφαλίσωσιν οἰκίας, διὰ τὸν παραθερισμὸν των καὶ πρὸς τὸν σκοπὸν αὐτὸν ἐπεσκέφθησαν τὸν Ἅγιον Δημήτριον ἀπέστησαν τοῦ σχεδίου των διότι ὑπέστησαν τόσας ταλαιπωρίας κατὰ τὴν μέχρις αὐτοῦ διαδρομήν των, ὥστε νὰ δηλώσουν, ὅτι προτιμοῦν, νὰ σκάσουν ἀπὸ τὴν ζέστην εἰς τὴν Θεσσαλονίκην, ἐὰν δὲν δυνηθοῦν νὰ παραθερίσουν ἀλλαχοῦ, ἀλλὰ τὸ μαρτύριον τοῦ ταξειδίου πρὸς τὸν ὡραιότατον Ἅγιον Δημήτριον τὸ ὁποῖον ἐὰν δὲν γίνουν ταχέως ἐπισκευαὶ θὰ καταστῇ καὶ κινδυνῶδες δὲν ἠμποροῦν νὰ τὸ ὑποφέρουν.

Αὐτὴ εἶναι ἡ ἀθλιότης τῶν δρόμων μας, ἀκόμη καὶ τῶν τουριστικὸν ἐνδιαφέρον ἐμφανιζόντων καὶ ὁμιλοῦμεν περὶ Τουρισμοῦ καὶ Κοινοτικῆς ἀναπτύξεως.

ΑΡΑΤΕ ΠΥΛΑΣ...

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ ΜΩΡΑΪΤΙΔΟΥ

—=3=—

Ἰδίως ὅμως τὸν ἠγάπησαν τά μικρὰ παιδία, διότι τόσον καλὰ καὶ μὲ τόσην τάξιν ἐμοίραζε πρὸς αὐτὰ τὰ κόλλυβα ὁ «Ὀλλαντέζος», ὥστε ἔπαιρναν ὅλα μὲ ἡσυχίαν.

Καὶ διὰ τοῦτο καὶ τὸν ἐσέβοντο, τηροῦντα σιωπὴν ἀπόλυτον ἐν τῷ ναῷ. Καὶ τὸν ἔβλεπες ἐκεῖ τὸν μπάρμπα—Κώσταν μὲ τὸ ὁλλανδικόν κασκέτο του ἐν μέσῳ τῶν παιδίων ὡς ἀπόμαχον πλοίαρχον διατάσσοντα ἐν τάξει τὰ πάντα. Καὶ μήπως δὲν ἦτο ἀπόμαχος πλοίαρχος; Καὶ μήπως δὲν ἔπιε τὴν θάλασσαν μὲ τὴν κουτάλαν, ὡς λέγουν; Τὶ τάχα νὰ ταξιδεύη τις εἰς τοὺς φοβεροὺς ὠκεανούς ἢ εἰς τὰ κοιμώμενα παράλια τοῦ Μαλιακοῦ; Τὶ τάχα νὰ ναυαγήση τις εἰς τὸν Εὔξεινον Πόντον ἢ εἰς τὴν εἰρηνικὴν ἀκτὴν τοῦ Παγασητικοῦ; Τὸ ναυάγιον εἶναι πάντοτε ναυάγιον· καὶ ὁ ἄνθρωπος πνίγεται ὁμοίως εἴτε εἰς τὸ πέλαγος εἴτε εἰς τὸν λιμένα. Καὶ εἰς μία φούχτα νερὸ ἀκόμη.

Ὁ μπάρμπα—Κώστας κατέστη εἰδικὸς ὅμως εἰς μίαν ὑπηρεσίαν σπουδαίαν τῆς Ἐκκλησίας, διὰ τὸ ὁποῖον ἠγαπᾶτο ἀπὸ ὁλόκληρον τὴν πολίχνην. Ὑπεκρίνετο περίφημα τὸν Ἅδην τὸ μέγα Σάββατον, κατὰ τὴν ἐπάνοδον τοῦ Ἐπιταφίου.

Εἶναι συνήθεια ἀρχαιοτάτη εἰς τὴν νῆσον, ἀφοῦ ὁ Ἐπιτάφιος ἐν λιτανείᾳ περιέλθῃ ἐν ὡραίῳ πανοράματι τὴν ἐνορίαν ὅλην, κατὰ τὴν ἐπιστροφὴν νὰ κλείωνται αἱ πύλαι τοῦ ναοῦ καὶ νὰ μὴ ἐπιτρέπηται ἡ εἰς αὐτὸν εἴσοδος τοῦ Ἐπιταφίου. Παρίσταται κατὰ τρόπον παράδοξον ἡ σκηνὴ τῆς εἰς Ἅδην καταβάσεως τοῦ Σωτῆρος, ὡς φέρεται τοῦτο ἐν τῇ ἐκκλησιαστικῇ παραδόσει. Τότε ὁ πρῶτος τῶν ἐφημερίων, προσεγγίζων εἰς τὰς πύλας κελεύει ἐπιτακτικῶς κρούων αὐτὰς καὶ κράζων: «Ἄρατε πύλας οἱ ἄρχοντες ὑμῶν καὶ ἐπάρθητε πύλαι αἰώνιοι, καὶ εἰσελεύσηται ὁ βασιλεὺς τῆς Δόξης!»

Ὁ δὲ ἔσωθεν τῶν κεκλεισμένων πυλῶν παρὰ τὰ κλεῖθρα ὑποκρινόμενος τὸν Ἅδην αὐθαδῶς: «Τίς ἔστιν οὗτος ὁ βασιλεὺς τῆς δόξης;»

Ἡ ἐπιτακτικὴ κέλευσις ὡς καὶ ἡ αὐθάδης ἐρώτησις ἐπαναλαμβάνονται ἐκ τρίτου. Καὶ τότε τὴν τρίτην φορὰν ὁ ἱερεὺς ὠθῶν ἰσχυρῶς διὰ τοῦ ποδὸς καὶ τῶν χειρῶν τὰς πύλας ἀναφωνεῖ ἐν κυριαρχικῇ δυνάμει: Κύριος τῶν δυνάμεων, αὐτός ἐστιν ὁ βασιλεὺς τῆς Δόξης! Καὶ ἀνοίγει βασιλικῶς καὶ αὐταρχικῶς τὰς πύλας, καὶ οὕτως εἰσέρχεται εἰς τὸν ναὸν ὁ Ἐπιτάφιος.

Εἰς ταύτην λοιπὸν τὴν παράστασιν κατέστη εἰδικώτατος ὁ μπάρμπα—Κώστας. Ὑπεκρίνετο τόσον ἐπιτυχῶς τὸ πρόσωπον τοῦ ἀντάρτου Ἅδου, τοῦ μὴ θέλοντος ν' ἀναγνωρίσῃ Δεσπότην καὶ Κύριον ἀνώτερόν του, ὥστε τρόμος κατελάμβανε τὸ πλῆθος ὅτε ἤκουε τὰς τρομερὰς ἐκείνας ἐρωτήσεις του: Τίς ἐστὶν οὗτος ὁ βασιλεὺς τῆς Δόξης;

Ἐτόνιζε τὰς λέξεις κατ' ἰδίον τινα τρόπον πολὺ τραμακτικόν. Ἐκίνει τὴν κεφαλήν του ἔσωθεν, ἠγρίευε τοὺς ὀφθαλμοὺς του, αἱ τρίχες τῆς κόμης του ἀνεσουσουρώνοντο, καθὼς τὸν περιέγραφον ὅσοι ἔμενον ἔνδον νὰ τὸν θαυμάσουν κατὰ τὴν θαυμασίαν του ὑπόκρισιν, ὅλον τὸ σῶμα του ἔτρεμε· κ' ἐν γένει ἐπαθαίνετο ὡς νὰ ἦτο αὐτὸς ὁ Ἅδης ἀληθῶς μὲ τὴν σατανικὴν ἐπὶ τοῦ κόσμου δύναμιν, προαισθανόμενος προσεγγίζον τὸ τέλος του.

***

Καὶ κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο τὸ μέγα Σάββατον τὴν αὐγὴν ὁ μπάρμπα—Κώστας ἦτο εἰς τὴν θέσιν του ὑπερήφανος διὰ τὸ πρόσωπον τὸ φοβερὸν ὅπου ἤθελεν ὑποκριθῆ. Καθήμενος πρὸ τῶν πυλῶν τοῦ κενοῦ, πλὴν καταφωτίστου ναοῦ, ἀνέμενε τὴν ἐπάνοδον τοῦ Ἐπιταφίου, ἔχων ὕψος ἐπίσημον κυριάρχου. Δὲν ἦτο πλέον ὁ πτωχὸς κανδηλανάπτης μὲ τὴν κεφαλὴν κάτω Ἵστατο ἀσκεπὴς ἐπὶ τοῦ μαρμαρίνου κατωφλίου ὡς εἰ ἔλεγεν:—Ἐγὼ εἶμαι! Δὲν δέχομαι κανένα μέσα, οὔτε τὸν Βασιλέα.

Ἰδού! ἀκούονται μακρόθεν ψαλμῳδίαι γλυκύταται καὶ τρυφεραὶ ὡς κλαυθμοί, ὡς θρῆνοι:—Δὸς μοι τοῦτον τὸν ξένον!... Ψάλλουσι τὸ πομπικὸν ᾆσμα. «Τὸν ἥλιον κρύψαντα», τὸ ἐξόδιον μέλος, τὸ τρυφερὸν ἐκεῖνο τροπάριον, τὸ ὁποῖον συγκινεῖ καὶ τὰ ἄψυχα:—Δὸς μοι τοῦτον τὸν ξένον!...

Ὁ Ἰωσὴφ παρακαλεῖ τὸν Πιλάτον ἵνα ἐπιτρέψῃ αὐτῷ νὰ θάψῃ «τὸν ξένον Ἰησοῦν καὶ ὠνειδισμένον...» Ψάλλουσιν οἱ μελίφθογγοι ψάλται, ἀκολουθοῦντες τὴν λιτανείαν τοῦ Ἐπιφανείου καὶ ὑπηχεῖ ὁ λαὸς ὡς δι' ἑνὸς στόματος.

—Δὸς μοι τοῦτον τὸν ξένον!...

Ὦ πατρίς μου μικρά, πόσον μεγάλη εἶσαι ἐν τῇ θρησκεία σου! Ἡ μελῳδία γλυκυτάτη ὁλονὲν προσεγγίζει. Ὄπισθεν οἰκιῶν νεφέλαι φωτειναὶ ἀπὸ τῶν καιομένων λαμπάδων ἀναβαίνουσι πρὸς τὸ στερέωμα. Ἡ εὐωδία τῶν θυμιαμάτων, τὰ ὁποῖα καίονται κατὰ τὴν δίοδον τοῦ Ἐπιταφίου ἀπὸ τὰς οἰκίας ὅλας φθάνει ἀπὸ μακρὰν ὡς ἄρωμα αὐτῆς τῆς νυκτὸς ἀνέκφραστον.

((Υ.ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

ΙΩΑΝΝΗΣ Χ. ΠΑΠΑΓΙΑΝΝΗΣ
ΡΑΠΤΗΣ
Ι. ΔΡΑΓΟΥΜΗ 25 βος ὄροφ
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

Σύντομη γνωριμία

ΝΕΑ ΤΕΝΕΔΟΣ

Ἕνα χωριό, ὅπου ὁ ἀνθρώπινος μόχθος καρποφορεῖ καὶ φέρνει ἕνα χαμόγελο...

Τοῦ Συνεργάτου μας κ. Γαρ. Δ. Γαροφύλλου

Ὅταν κανεὶς βρεθῇ μπροστὰ σὲ μία καταπράσινη ὀμορφιά, γράφει ὁ αἰγαιόπνευστος Ἀνδρέας Καραντώνης, παύει νὰ συλλογίζεται τὶς ἄλλες ποὺ ἤξερε καὶ τὰ τὶς συγκρίνη μ' αὐτήν.

Τὸν ἀπορροφᾶ αὐτὸ ποὺ βλέπει, Δὲν θυμᾶται τίποτ' ἄλλο.

Ἡ σύγκρισι θὰ γίνη ἔπειτα, ὅταν τελειώση ἡ ἀπόλαυσι. Γι' αὐτὸ κι' ἐγώ, ἀπὸ τὸν «Πράσινο λόφο» καὶ δίπλα ἀπὸ τὸ ἐκκλησάκι «Ἅη—Γιώργης» ἀντικρύζω, ἐρευνῶ χαίρομαι γιὰ πρώτη φορὰ τὴ Νέα Τένεδο, ἕνα ἀπὸ τὰ πολλὰ χωριὰ τῆς Χαλκιδικῆς, ποὺ εἶναι ἁπλωμένο 5 χιλιόμετρα πιὸ πάνω ἀπὸ τὴ Ν. Τρίγλια.

Τὰ σπίτια τοῦ χωριοῦ, συνθέτουν ἕνα εὐχάριστο χρωματικὸ σύνολο, ἀπὸ τὸ ἄσπρο τοῦ ἀσβέστη, τὸ πράσινο τῶν πορτοπαράθυρων καὶ τὰ ἄλλα χρώματα τῆς βλάστησης, ποὺ χύνεται μέσα ἀπὸ τὶς αὐλὲς τους, ἔξω ἀπὸ τὶς πόρτες, τριγύρω ἀπὸ τὸ μπαλκόνια τὰ τσιμεντένια.

Εἶναι μικρὸ χωριὸ καὶ φτωχὸ μπορεῖ νὰ πῶ. Εἶναι ὅμως τόσο πλούσιο σὲ χρώματα, σὲ φῶς, σὲ εἰκόνες.

Εἶναι μία χαρούμενη πινελιά!

Καλοί, φιλόξενοι οἱ 420 ἄκακοι Τενεδιῶτες, ποὺ ἦρθαν ἀπ' τὸ νησὶ Τένεδος τῆς Τουρκίας, μὲ τὴν καθάρια ψυχὴ τους ζωγραφισμένη στὸ φωτεινὸ τους χαμόγελο.

Λουλεύουν σκληρὰ στὰ χωράφια τους καὶ μοχθοῦν καὶ ἱδρώνουν κάθε μέρα. Κι' εἶναι ἡ δουλειὰ τους ἕνα τραγούδι. Καὶ φέρνει τὴ χαρά Καρποφορεῖ ἐδῶ ὁ μόχθος. Ἄσχετα ἂν ἡ γῆ εἶναι λίγη.

Μὰ τοῦτο δὲν τοὺς πικραίνει, τὸ ψωμί.

Κι' ἔχουν ὄρεξι γιὰ δρᾶσι. Βλέπουν μὲ 14 μάτια τὸ χωριὸ τους. Καὶ τὸ φροντίζουν. Καὶ τὸ ἐξωραΐζουν. Καὶ κτίζουν κοινοτικὰ καταστήματα. Καὶ θεμελιώνουν περίλαμπρα διδακτήρια.

Χαίρεται κανεὶς νὰ τοὺς βλέπη. Ἄρχοντες καὶ κάτοικοι ἀγκαλιασμένοι γιὰ τὴν προκοπὴ τοῦ χωριοῦ.

Θὰ ἦταν ὅμως παράλειψί μου, ἂν στὸ σύντομο σημερινὸ μου σημείωμα, ξεχνοῦσα τὸν ἐργάτη τοῦ σχολειοῦ. Τὸν κ. Κ Βλαχάκη.

Εἶναι ὁ νέος ἄνθρωπος ποὺ στάθηκε δίπλα σὲ κάθε εὐγενικὴ πρωτοβουλία τοῦ χωριοῦ καὶ ἔδωσε ζωὴ σὲ κάθε τι.

Ἀκούραστος, ἐργατικός, πρωτοπόρος καὶ φιλοπρόοδος ἐργάζεται ἥσυχα μέσα καὶ ἔξω ἀπὸ τὸ σχολεῖο του καὶ ἔχει κερδίσει τὴ γενικὴ συμπάθεια τῶν κολῶν κατοίκων.

ΑΝΕΚΔΟΤΑ

Δύο Ρουμάνοι, ὁ ἕνας μέλος τοῦ Κόμματος, ψαρεύουν καὶ ἐνῶ ὁ ἕνας ἔπιανε πολλὰ ψάρια, ἄλλος δὲν ἔπιανε κανένα. ὁπότε τὸν ἐρωτᾶ ὁ ἄλλος:

—Μὰ γιατὶ δὲν τσιμπᾶνε καὶ σὲ μένα τὰ ψάρια;

Καὶ ὁ ἄλλος Ρουμᾶνος ἀπαντᾶ: Βλέποντας τὸ σῆμα τοῦ Κόμματος στὸ πέτο σου ἀκόμα καὶ τὰ ψάρια φοβοῦνται ν' ἀνοίξουν τὸ στόμα τους.

Ὅταν, κατὰ τὶς τελευταῖες ἐκλογὲς στὴ Σοβιετικὴ Ἕνωσι, πῆγε ἕνας πολίτης νὰ ψηφίση, τοῦ ἔδωσαν ἕνα φάκελλο νὰ τὸν ρίξη στὴ κάλπη. Ὅταν δὲ θέλησε ἐκεῖνος νὰ τὸ ἀνοίξη δὲν τοῦ τὸ ἐπέτρεψε ὁ ἀρμόδιος.

—Μὰ θέλω νὰ μάθω ποιὸν θὰ ψηφίσω, ἀπήντησε ὁ Ρῶσος διαμαρτυρόμενος.

—Εἶσαι στὰ καλὰ σου; τοῦ λέει ὁ ἄλλος. Δὲν ξέρεις ὅτι ἡ ψηφοφορία εἶναι μυστική;

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Ἐκτελοῦνται διάφοροι χωματουργικαὶ ἐργασίαι (ἰσοπεδώσεις, ἐκχερσώσεις, διανοίξεις ὁδῶν κ.λ.π.) διὰ συγχρόνων μηχανημάτων καὶ ἐμπείρων τεχνιτῶν.

Ἐργασία ἐπιμελημένη. Τιμαὶ λογικαί.

Πληροφορίαι παρέχονται παρὰ τοῦ κ. Γεωργίου Σ. Ἐμμανουὴλ, ἐν Πολυγύρῳ τηλ 34.

ΚΩΝΤΙΝΟΣ ΧΡ. ΤΖΕΛΕΠΗΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ
Ἐπιμελητὴς Δημοτικοῦ Νοσοκομείου
πλατεῖα Ἀριστοτέλους 7

ΕΛΛΗΝΙΚΟΣ ΣΤΙΧΟΣ

ΑΓΑΠΗ

Ὅταν σὲ πρωτοεῖδα θυμᾶσαι!
Τὰ μάτια μίλησαν καλλίτερα [ἀπ' τὰ χείλη
Τότε ἡ ἀγάπη μου ἦταν ἥρε [μη,
γαλήνια σὰν τὴν γαλήνια θά [λασσα

Ὁ χρόνος κύλησε καὶ ἡ ἀγά [πη μου γιὰ σὲ
ἄνθισε καί λουλούδισε καὶ ἔ [γινε πιὸ τρανὴ
Τρανὴ καὶ ἀμόλυντη ἀπ' τὶς [κακίες τοῦ κόσμου.

Τώρα ἡ ἀγάπη μου γιὰ σὲ
εἶναι φουρτουνιασμένη θά [λασσα
φλόγα ἀχόρταγη τρανὴ
που καίει τὰ σωθικά μου.

Σ' ἀγαπῶ, σ' ἀγαπῶ.
Ὅπως τ' ἄνθη τὸν χρυσὸ ἥ [λιο.
Σ' ἀγαπῶ αἰώνια, ἀπέραντα
ὅπως τὸ ξερσμένο χῶμα τὴν [δροσερὴ βροχή.

Καὶ ὅμως ὁ ἥλιος τὴν νύχτα [σβύνεται
σβύνει μένει κρυμμένος.
Μὰ ἡ δική μου ἀγάπη δὲν [σβύνεται ποτὲ.
Φουντώνει, λάμπει γιὰ νὰ σ' [ἀγαπῶ αἰώνια.

ΦΡΟΣΩ ΤΣΑΝΑΚΑ

ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ ΑΝΑΓΝΩΣΤΩΝ

Ἐλήφθησαν αἱ συνδρομαὶ τῶν κάτωθι φίλων ἀναγνωστῶν τῆς ἐφημερίδος μας, τοὺς ὁποίους εὐχαριστοῦμεν.

Θεσ)νίκης: οἱ κ.κ. Φώτιος Καλογερόπουλος, Παῦλος Παπαπαῦλος, Ξενοφὼν Ἀλετρᾶς, Ἄγγελος Τζιάτζιος, Ζήσης Πάππος, Νικόλαος Πάππας, Ἠλίας Παπαστεργίου, Κων)τῖνος Θεοχαρίδης, Δῆμος Παπαδῆμας, Ξενοδοχεῖον «Θεσσαλικόν», Ἀθαν. Κωνσταντάρας, Ἀπόστολος Τσολάκης, Ἰωάννης Παπαγιάννης, Βασ. Σταμπουλῆς, Καφτατζῆς Μυλόπουλος, Σωτήριος Στυλιανοῦ, Χρῖστος Οἰκονόμου, Φίλιππος Κατσίκας, Γεώργιος Ζερβόπουλος, Καλλίμαχος Γκράτσος, Νικόλαος Πέππης. Βασ. Μανίκας, Ἰωάννης Τσίκουλας, Ἀφοὶ Φιλιππίδου, Παπαλέξανδρος. Τάσιος Τσιάρας Νικ. Τραγανὸς, Φαίδων Κοντόπουλος, Γεώργιος Τσιπινιᾶς Μιχ. Μουστάκας, Παραδείσης Ζέλλιος. Γεώργιος Καδῆς, Χρῖστος Ραγιᾶς, Νικ. Μορφουλᾶς, Ἀθαν. Φουντούκης, Ἀθαν. Φιλιππίδης, Θεόδωρος Καλτσᾶς, Ἀναστ. Βαρέλας, Ἐμμ. Ξεφτέρης, Ἀθαν. Ἀγραφιώτης Νικ. Καμπούρης, Γεώργιος Σκορδέλης. Δημ Καμπάνης, Γεώργιος Ἀγγελόπουλος Νικ. Ταβλαράκης, Ἀριστ. Κατσαούνης, Βασ Τερτιλίνης, Ἀλέξ. Ξενάριος, Παναγ. Διαμαντίδης, Χρῖστος Χριστάρας, Λάζαρος Ἀλεξίου Κων)τῖνος Δούκας, Νικ. Χουζούρης, Βασ. Τεχλεμετζῆς, Ἰωακείμ Κεφάλας.

Ἀθηνῶν: ὁ κ. Ἀπόστολος Παπαλέξης.

Κασσάνδρας: ὁ κ. Γαρύφαλλος Βασιλικὸς, ἡ Ἐκκλησ. Ἐπιτροπή.

Κοινοτήτων: Νικήτη, Ἅγιος Νικόλαος, Ν. Μαρμαρᾶς, Μεταγγίτσιον, Συκιά, Παρθενών.

Ταξιάρχου: ὁ κ. Κων)τῖνος Πατσης.

Ν. Ζίχνης: ὁ κ. Ἀγησίλαος Χαδιᾶς.

Γοματίου: ὁ κ. Ἄγγελος Γκιούρας.

Ἁγίου Ὄρους: ὁ Μοναχὸς Θεοφάνης Βατ)νός.

Ὁρμυλίας: ὁ κ. Παῦλος Κουκοβῖνος.

Μεταμορφώσεως: ὁ κ. Ἰωάννης Ρεντίνης.

Πολυγύρου: οἱ κ.κ. Ζαχαρίας Δολματζῆς, Γεώργιος Παπαθωμᾶς. Βασίλειος Τσολάκης, Νικόλαος Γαλαρινιώτης, Γεώργιος Ζογλοπίτης. Θεόδωρος Μπασλῆς, Δημ. Χρ. Χλιάπας, Ἀθαν. Βογιατζῆς, Δημ. Μπασλῆς, Ἀξιώτης Ἀξιώτης, Νικ. Παπανικολάου.

Γερακινῆς: οἱ κ.κ. Εὐάγγελος Καλατζῆς, Δράκος Δρακόπουλος.

Πορταριᾶς: ὁ κ. Βασίλειος Καραγιάννης.

Λαρίσης: ὁ κ. Περ. Μαλιόπουλος.

Νικήτης: ὁ κ. Βασιλικὸς Δημ. Μάντζιος.

ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΜΕΤΑΛΛΕΥΤΙΚΗ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ Α. Ε.

ΕΔΡΑ ΠΟΛΥΓΥΡΟΣ

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31-12-62

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΝ	1961	1962
Α΄. *Πάγια περιουσιακὰ στοιχεῖα:*		
Μεταλλεῖον Λευκολίθου Τρικόρφου	100.000.—	100 000.—
Ἀγροὶ		3 050.—
Ἐγκαταστάσεις—Κλίβανοι	522 890,95	624.721,95
Μηχανήματα—Ὑλικά—Ἐργαλεῖα	598 501.—	1 288 660.—
Μεταφορικὰ μέσα (αὐτοκίνητα)	510 933,60	618 933,60
Ἔπιπλα καὶ Σκεύη	73.877,—	73.877.—
Β΄. *Κυκλοφοροῦντα περιουσιακὰ στοιχεῖα*		
1) Ἐνσώματα ἀγαθά.		
Πυρότουβλα	16 231.--	20 145,50
Καυστικὴ μαγνησία	387.700.—	13.835.—
Ὠμὸς Λευκόλιθος	43 775 —	205 140.—
Καύσιμα (ὑγρὰ στερεά)	12 510.—	7.823 —
Ἐκρηκτικὰ	390. —	2 392.50
Σάκκοι		22 903.—
2) Εἰσπρακτέαι ἀξίαι		
Ἀσφάλειαι	14 570.—	7.763.—
Εἰσπρακτέοι δασμοὶ		80 000 —
Χρεῶσται	661.909 —	1.132 339.15
Ἀξία Ὁμολογιῶν	7 500 —	7 500.—
3) Διαθέσιμα περιουσιακὰ στοιχεῖα:		
Ταμεῖον	459,15	14 352.45
Ταμεῖον Ἐργοταξίου		62.604,80
4) Ἀποτελέσματα χρήσεως		
Παρελθουσῶν χρήσεων	129 162. —	65 034.75
Χρήσεως 1962		332 970.70
	3 080.408 70	4.714.046 40

ΠΑΘΗΤΙΚΟΝ	1961	1962
Κεφάλαιον		
Μετοχικὸν κεφάλαιον 11.000 μετοχαὶ Χ 100 δρχ.	1 100 000 —	1.100 000 —
Μακροπρόθεσμοι ὑποχρεώσεις		
Πιστωταὶ	1.290 578 35	2 110.492,95
Γραμμάτια πληρωτέα	413.621.—	1 162.231.—
Βραχυπρόθεσμοι ὑποχρεώσεις		
Καταβλητέοι λ)σμοὶ	212 082.10	341.322,45
Ἀποτελέσματα χρήσεως		
Κέρδη χρήσεως	64 127,25	
	3 080,408,70	4.714,046,40

ΑΝΑΛΥΣΙΣ Λ)ΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΧΡΗΣΕΩΣ

ΧΡΕΩΣΙΣ		
Τόκοι—Προμήθειαι	16 412.—	43 098,30
Ἐνοίκια	15.210.—	7.500.—
Ἀσφάλιστρα	8 983 —	3.669.—
Φόροι—Διάφοροι	23 850,40	26 245 80
Ἔξοδα αὐτοκινήτων	57 740.—	132.577,90
Ἔξοδα ἐργοταξίου		94 293,50
Γενικὰ Ἔξοδα	71 221,90	114.188.40
Καύσιμα		105.484 45
Μισθοί—Ἡμερομίσθια		3.176,435,95
Ἀμοιβαὶ μελῶν Δ Σ,	102.000.—	94 000 —
Κέρδη χρήσεως	64.127,25	
	359.544,55	3.830.493 30

ΠΙΣΤΩΣΙΣ		
Δίπυρος μαγνησία, ἀκαθ, ὑπόλ.	--	189,35
Καυστικὴ μαγνησία » »	124,190 55	2,317,741,05
Ὠμὸς Λευκόλιθος » »	109,729 —	1,179,592,20
Μισθώματα Μεταλλείου	125,625,—	—
Ζημία χρήσεως	—	332,970,70
	359 544,55	3,830.493.30

ΛΟΓΙΣΜΟΣ ΚΕΡΔΗ ΚΑΙ ΖΗΜΙΑΙ

Ζημίαι παρελ. χρήσεων	65.034,75
Ζημίαι χρήσεως 1962	332.970,70
Σύνολον —	398.005,45

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
Γεώργιος Στάλιος

Ο ΔΙΕΥΘ. ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ
Σπυρίδων Στάλιος

Ο ΛΟΓΙΣΤΗΣ
Κ. Κωνσταντίνογλου

"ΦΩΝΗ ΤΗΣ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ,,
ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ
ΕΚΔΙΔΟΜΕΝΗ ΕΝ ΠΟΛΥΓΥΡΩ

ΜΕΛΟΣ ΤΗΣ ΕΝΩΣΕΩΣ: Ι.Δ.Ε.Ε.Τ.Ω.Ε

ΕΤΗΣΙΑΙ ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ

Ἰδιωτῶν	δρχ. 60
Δήμων καὶ Κοινοτ.	» 150
Νομικῶν προσώπων	» 150
Τραπεζῶν Ἑταιριῶν	» 500
Ἐξωτερικοῦ (ἀεροπορικῶς)	δολλάρια 15

ΟΡΟΙ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΝ

Γενικὰ ζητήματα δωρεάν. Διακηρύξεις, πλειστηριασμοί τὸ χιλιοστόμετρον δρχ. 1.50, Διαφημίσεις 0.60.

Χειρόγραφα, δημοσιευόμενα ἢ μή, δὲν ἐπιστρέφονται

Ὑπεύθυνος: ΔΗΜ. Κ. ΚΟΥΤΣΗΣ

ΣΑΝ ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑ

Η ΕΠΑΝΑΣΥΣΤΑΣΗ

«Ὑπαιτιότητι τῆς συζύγου». Ἔτσι ἔγραφε τὸ διαζύγιο. Καὶ βέβαια ἡ σύζυγος στὸ δικαστήριο μίλησε γιὰ βάναυση διαγωγὴ τοῦ συζύγου κι' ὅτι δὲν τῆς φέρεται λεπτὰ καὶ τρυφερά, ἀλλὰ ὅλα αὐτὰ δὲν ἀπεδείχθησαν κατὰ τὴν διαδικασία.

«Ὑπαιτιότητι τῆς συζύγου» λοιπόν. Αὐτὴ τὴ ρετσινιά τῆς ἐκόλλησε ἡ δικαιοσύνη. Κι' αὐτὸ ἐσήμαινε, ἐκτὸς τῶν ἄλλων, ὅτι τὸ μικρὸ τους ἀγοράκι ὁ Γιαννάκης, θὰ παρέμενε κοντὰ στὸν πατέρα,

Πολλὲς φορὲς ὅμως παίρνουμε ἀποφάσεις, χωρὶς νὰ σκεφθοῦμε τὰ ἐπακόλουθα. Ἔτσι ἔπαθε καὶ ἡ Ὑβόνη. Ὅταν μ' αὐτὸ τὸ χαρτὶ του διαζυγίου, βγῆκε ἔξω στὴν κοινωνία, ἀπ' τὴν ἀρχὴ συνάντησε εἰρωνεία καὶ περιφρόνηση. Ἦταν ἡ στιγματισμένη, ἡ χωρισμένη γυναίκα. Τὰ κτυπήματα ἔρχονταν ἀπὸ παντοῦ, τὰ περισσότερα ὅμως ἀπ' τὸν ἑαυτό της.

Τί τὰ θέλετε, ὑπάρχει μέσα μας ἕνας θεὸς ποὺ λέγεται συνείδηση. Καὶ πολλὲς φορὲς μοιάζει, ὅτι κοιμᾶται. Ξυπνάει ὅμως καὶ ἀπὸ καμμιὰ φορά. Καὶ τότε γίνεται ὁ κατήγορος, ὁ εἰσαγγελέας, στὸ ξύπνιο καὶ στὸν ὕπνο.

Τὸ ἴδιο ἔπαθε καὶ ἡ Ὑβόνη. Ἀλλιῶς τὰ περίμενε καὶ ἀλλιῶς, τὰ βρῆκε. Περίμενε ἀνεξαρτησία καὶ συνάντησε τὴν πιὸ σκληρὴ δουλειά. Περίμενε ξεγνοιασιὰ καὶ συνάντησε ἐρημιά...

Καὶ σ' αὐτὴ τὴ στιγμὴ ποὺ ὅλα τὰ σκέφτεται παίρνει τὴν μεγάλη ἀπόφαση τῆς ἐπιστροφῆς, τῆς ἐπιστροφῆς στὴν οἰκογένεια.

Μιὰ καὶ δυὸ στὸν «πρῶην» ἄντρα της. Πέφτει στὰ γόνατα καὶ παρακαλεῖ τώρα. Καὶ ἱκετεύει ἡ φεμινίστρια..

—Ξέρεις, Μίμη, συγχώρα με. Μετάνοιωσα, ἐγὼ ἔφταιξα.

Καὶ ὁ Μίμης ὁ «βάναυσος» φάνηκε μεγαλόκαρδος.

—Σύννεφο ἦταν Ὑβόνη Πέρασε. Σὲ δεχόμαστε στὸ σπιτικό μας.

Κι' ὁ Γιαννάκης ποὺ εἶχε μέρες νὰ ἰδῆ τὴν μαμά του, τώρα πέφτει στὴν ἀγκαλιά της καὶ τὴν φιλεῖ.

Ἄνδρας, γυναίκα καὶ παιδί, ἀποτελοῦν ἕνα ὡραῖο σύμπλεγμα.

Σὲ λίγες μέρες γίνεται ἡ εἰδικὴ τελετή, ἡ «ἐπανασύσταση», τῆς οἰκογενείας...

Καὶ ξαναῆλθε ἡ χαρὰ στὸ σπίτι...

Ι. Γ. ΤΑΣΙΟΣ

Η ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΔΑΝΕΙΣΤΙΚΗΣ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗΣ ΕΙΣ ΚΡΗΜΝΗΝ

Μέσα στὶς προσπάθειες ποὺ καταβάλλονται γιὰ τὴν ἐξύψωσι καὶ τὸν ἐκπολιτισμὸ τοῦ χωριοῦ εἶνσι καὶ ἡ προσπάθεια γιὰ τὴν ἵδρυσι καὶ λειτουργία δανειστικῶν βιβλιοθηκῶν μέ βιβλία κατάλληλα καὶ εὔληπτα ποὺ θὰ βοηθοῦν τοὺς χωρικοὺς νὰ βρίσκουν λύσεις σέ πολλὰ καὶ ποικίλα προβλήματα τῆς καθημερινῆς των ζωῆς.

Ἔχει ἀποδειχθῆ ὅτι τὸ καλὸ βιβλίο εἶναι ἕνας πολύτιμος φίλος καὶ φωτεινὸς ὁδηγὸς γιὰ τὸν ἀναγνώστη Ἐπιτακτικὴ ἀνάγκη τῶν καιρῶν μας εἶναι νά διαδοθῆ τὸ καλὸ βιβλίο καὶ στὶς πιὸ ἀπόμερες γωνιὲς τῆς ἑλληνικῆς γῆς νὰ καλλιεργηθῆ ἡ ἀγάπη πρὸς αὐτό καὶ δι' αὐτῆς νὰ ἐπιτευχθῆ προοδευτικὰ ἡ ἀναβίωσι τοῦ πνευματικοῦ πολιτισμοῦ, τοῦ ὁποίου ἡ ὑπόστασι δοκιμάζεται σκληρὰ ἀπὸ τὰ ὑλιστικὰ ρεύματα τῆς ἐποχῆς μας.

Πολλοὶ καὶ ἐκλεκτοὶ φίλοι τοῦ βιβλίου ἐργάζονται καὶ μοχθοῦν γιὰ τὴν ἵδρυσι δανειστικῶν βιβλιοθηκῶν σὲ πολλὰ χωριὰ προσφέροντες δωρεὰν βιβλία καὶ περιοδικὰ κατάλληλα.

Μεταξὺ τῶν πολλῶν καὶ ἐκλεκτῶν φίλων τοῦ βιβλίου συγκαταλέγεται καὶ ἡ κ. Ἑλένη Ψημένου, κάτοικος Ἀθηνῶν (Νεοφύτου Βάμβα 10), ἡ ὁποία προσεφέρθη προθύμως νὰ μᾶς βοηθήση στὴν προσπάθειά μας νὰ ἱδρύσωμε δανειστικὴ βιβλιοθήκη στὸ χωριό μας.

Διὰ τῆς δωρεᾶς πολλῶν βιβλίων καὶ περιοδικῶν συνετέλεσε νὰ ὀργανωθῆ ἡ βιβλιοθήκη μας στὸ σχολεῖο καὶ νὰ λειτουργήση ἀπὸ τὸν Δεκέμβριο 1962.

Ἡ χειρονομία αὐτὴ τῆς κ Ψημένου ἀποτελεῖ γι' αὐτὴν ἐξαιρετικὴν τιμὴν καὶ παράδειγμα πρὸς μίμησιν γιὰ ὅλους τοὺς δυναμένους νὰ βοηθήσουν σὲ τέτοιου εἴδους προσπάθειες,

Ἂς ἐλπίζωμε ὅτι τὸ δρόμο ποὺ χάραξε ἡ κ. Ψημένου θὰ τὸν ἀκολουθήσουν καὶ ἄλλοι φίλοι τοῦ βιβλίου γιὰ νὰ φτάσωμε κάποια μέρα στὴν πλήρη συγκρότησι δανειστικῶν βιβλιοθηκῶν σὲ ὅλα τὰ χωριὰ στερεώνοντας ἔτσι καὶ μιὰ ἀκόμη βασικὴ προϋπόθεσι γιὰ τὴν ἄνοδο τοῦ ἑλληνικοῦ χωριοῦ.

ΧΡΙΣΤΟΣ ΖΑΝΗΣ
Δ)λος Κρήμνης

ΛΙΓΟΣ ΣΕΒΑΣΜΟΣ ΣΤΗ ΘΡΗΣΚΕΙΑ ΚΑΙ ΣΤΑ ΕΘΙΜΑ

Πολλοὶ κάτοικοι τῶν πόλεων, 300 χιλιάδες τῶν Ἀθηνῶν καὶ 150 τῆς Θεσ]νίκης κατὰ τὰς ἐφημερίδας, ἑόρτασαν τὸ Πάσχα εἰς τὴν Ἐπαρχίαν καὶ τοῦτο διότι ἡ ἐπαρχία μὲ τὸ πράσινο, τὸν καθαρὸ ἀέρα, τὰ θρησκευτικὰ ἔθιμα, τὸ κάψιμο τοῦ Ἰούδα τοὺς χοροὺς μὲ τὰ πασχαλινὰ τραγούδια, τοὺς ὀβελίας, τὶς λιτανεῖες μὲ τὰ «εἰκονίσματα», δίδει ὄντως χαρούμενη ὄψι, πασχαλινὴ ὄψι ἐπὶ τρεῖς ὁλοκλήρους ἡμέρας.

Ὅλα τὰ σπίτια δέχονται ἐπισκέψεις καὶ προσφέρουν τὸ Πασχαλινὸ αὐγὸ μὲ τὶς εὐχές «Χριστὸς Ἀνέστη – Ἀληθῶς Ἀνέστη» καὶ «χρόνια πολλά.» Καὶ στὸ μικρὸ παραθαλάσσιο χωριὸ μας, τὴν πρωΐαν τοῦ Μ Σαββάτου, κατέφθασαν τρεῖς κοῦρσες μὲ «τουρίστας» ἄνδρας καὶ γυναίκας καὶ οἱ κάτοικοι,, «ἐχάρησαν οὖν ἰδόντες αὐτούς». Ἡ χαρὰ ὅμως μετεβλήθη εἰς λύπην καὶ δυσφορίαν, ὅταν τὸ μεσημέρι τῆς αὐτῆς ἡμέρας μέσα στὸ καφενεῖο τοὺς εἶδον νὰ καταλύουν ζάρια καὶ αὐγὰ κόκκινα ὅταν οὐδεὶς ἐξ αὐτῶν παρευρέθη εἰς τὴν λειτουργίαν τῆς Ἀναστάσεως καὶ τὴν τελετὴν τῆς Β' Ἀναστάσεως, ὅτιν κατὰ τὴν λιτάνευσιν τῶν Ἁγίων εἰκόνων ἔνιοι ὄχι μόνον τὸ σημεῖον τοῦ Σταυροῦ δὲν ἔκαμον, ἀλλ' οὔτε κατεδέχθησαν νὰ ἐγερθοῦν ἐκ τοῦ τοπου ὅπου ἐκάθηντο καὶ τοι ἡ πομπὴ διῆλθε πλησίον, ἀλλὰ μᾶλλον ἐχλεύαζον. Ἂς σημειωθῆ ὅτι διὰ τοὺς Τουρίστας τούτους ἐπετράπη κατὰ τὴν ἡμέραν τοῦ Πάσχα τὸ ἄνοιγμα τῶν Καφενείων καίτοι «ἅπαντα εἶναι κλειστά».

Δικαίως λοιπὸν οἱ κάτοικοι καὶ σήμερον συζητοῦντες εἰς τὰ καφενεῖα ψέγουν αὐτοὺς διὰ τὴν ἀνοίκειον συμπεριφοράν Οἱ παραθερισταὶ καὶ οἱ Τουρίσται πρὲπει νά ἔχουν ἔστω καὶ γιὰ τὸ «θεαθῆναι» λίγο σεβασμὸ πρὸς τὴ θρησκεία καὶ τὰ θρησκευτικὰ ἔθιμα τῶν χωρικῶν, ἵνα ἀποκτήσουν τὴν ἐκτίμησιν καὶ τὴν ἀγάπην αὐτῶν, καὶ ἵνα οἱ χωρικοὶ ἀπορρίπτουν τὴν ἐμμονον ἰδέαν ὅτι ὁ Τουρισμὸς καὶ οἱ Τουρίσται προσβάλλουν τὴν δημοσίαν αἰδῶ καὶ τὰ θρησκευτικὰ ἔθιμα.

Ἀθ. Παπογεωργίου
Πυργαδίκια 23—4—63

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟΝ
(ΚΑΣΣΑΝΔΡΕΙΑ)
Ν. ΣΤΑΜΟΥ
ΚΑΣΣΑΝΔΡΑ

Τὸ νεότευκτον κτίριον τοῦ ξενοδοχείου «Κασσάνδρεια» διαθέτει ἄνετα δωμάτια, καινουργῆ ἐπίπλωσι καὶ ἄκραν περιποίησιν

ΠΡΟΣΚΛΗΣΙΣ

Περὶ προσκλήσεως τῶν μετόχων τῆς Ἀνωνύμου Ἑταιρείας «ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΜΕΤΑΛΛΕΥΤΙΚΗ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ Α.Ε.» εἰς τακτικὴν Γενικὴν Συνέλευσιν.

ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΜΕΤΑΛΛΕΥΤΙΚΗ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ Α Ε.

Συμφώνως τῷ ἄρθρω 21 τοῦ Καταστατικοῦ τῆς Ἑταιρείας καλοῦνται οἱ κκ. Μέτοχοι τῆς Α Ε. ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΜΕΤΑΛΛΕΥΤΙΚΗ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ ὅπως προσέλθωσι εἰς τὰ ἐν Πολυγύρῳ γραφεῖα αὐτῆς (δικηγορικὸν γραφεῖον Ι. Μυλωνᾶ) τὴν 22αν Ἰουνίου 1963 ἡμέραν Σάββατον καὶ ὥραν 12ην μεσημβρινὴν πρὸς συγκρότησιν τῆς ἐτησίας τακτικῆς γενικῆς συνελεύσεως τῶν μετόχων.

Θέματα Ἡμερησίας Διατάξεως:

1) Ἔγκρισις τοῦ Ἰσολογισμοῦ καὶ τῆς ἀναλύσεως Κερδῶν καὶ ζημιῶν τῆς χρήσεως 1962 μετὰ τῶν ἐπ αὐτῶν ἐκθέσεων τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου καὶ τῶν Ἐλεγκτῶν

2) Ἀπαλλαγὴ τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου καθώς καὶ τῶν Ἐλεγκτῶν ἀπὸ πάσης εὐθύνης ἀποζημιώσεως διὰ τὴν χρῆσιν 1962.

3) Ἐκλογὴ δύο τακτικῶν καὶ δύο ἀναπληρωματικῶν Ἐλεγκτῶν διὰ τὴν χρῆσιν 1963 καὶ καθορισμὸς ἀμοιβῆς αὐτῶν.

4) Ἔγκρισις ἀμοιβῆς μελῶν Διοικητικοῦ Συμβουλίου χρήσεως 1962.

5) Διάφοροι ἀνακοινώσεις τοῦ Δ οικ Συμβουλίου

6) Ἐκλογὴ νέου Διοικητικοῦ Συμβουλίου, καὶ καθορισμὸς τοῦ χρονου θητείας αὐτοῦ

Κατὰ τὸ ἄρθρον 24 τοῦ Καταστατικοῦ εἰς τὴν Γενικὴν Συνέλευσιν δικαιοῦνται νὰ παραστῶσιν καὶ ψηφίσωσι αὐτοπροσώπως ἢ διὰ πληρεξουσίου οἱ κάτοχοι μιᾶς τουλάχιστον μετοχῆς. Πρὸς τοῦτο δέον νὰ καταθέσωσι τὰς μετοχὰς των ἐπὶ ἀποδείξει εἰς τὸ Ταμεῖον τῆς Ἑταιρείας ἢ εἰς τὸ Ταμεῖον Παρακαταθηκῶν καὶ Δανείων ἢ παρ' οἱαδήποτε ἐν Ἑλλάδι Τραπεζικῇ Ἑταιρεια καὶ παραδώσωσι τὰς σχετικὰς ἀποδείξεις καταθέσεως καὶ τὰ ἔγγραφα ἐκπροσωπήσεως εἰς τὰ γραφεῖα τῆς Ἑταιρείας πέντε τουλαχιστον ἡμέρας πρὸ τῆς ὁρισθείσης τοιαύτης διὰ τὴν ὡς ἄνω Γενικὴν Συνέλευσιν.

Ἐν Πολυγύρῳ τῇ 27—4—1963
ΤΟ ΔΙΟΙΚ. ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ Β. ΚΑΝΑΒΟΣ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ
παρ' ἐφέταις
Γραφεῖα: Ἑρμοῦ 49 Α' ὄροφ.
τηλ. 70—730
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

Χαλκιδικεῖς:

Διὰ πᾶσαν Κτηματικὴν σας Συναλλαγὴν Ἀποταθῆτε μὲ ἐμπιστοσύνη εἰς τὸ Γραφεῖον Κτηματικῶν Συναλλαγῶν ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΜΑΝΟΥΣΟΠΟΥΛΟΥ.

Ἀγοραί-Πωλήσεις Ἀκινήτων

Ὁδὸς Βασιλέως Ἡρακλείου ἀρ. 13, 1ος ὄροφος ἀρ. Γραφείου 2.
(= ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ =)
ΤΗΛΕΦ. 20—951

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Φ. ΠΑΙΟΝΙΔΗΣ
ΕΙΔΙΚΟΣ ΠΑΙΔΙΑΤΡΟΣ ΜΕΤΕΚΠΑΙΔΕΥΘΕΙΣ ΕΝ ΛΟΝΔΙΝΩ
Τ. ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΣ
ΤΟΥ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟΥ ΠΑΙΔΩΝ ΤΗΣ ΒΑΣΙΛΙΣΣΗΣ ΕΛΙΣΑΒΕΤ ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ
ΙΑΤΡΕΙΟΝ: Ἀν. Σοφίας 22 ΟΙΚΙΑ: Κατσκάλου 5 (Ἀνάληψις)
ΔΕΧΕΤΑΙ 11-1 & 5-8 τηλ. 81—938
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΓΕΝΙΚΗ ΚΛΙΝΙΚΗ
ΛΥΣΙΜΑΧΟΥ ΓΡ. ΣΑΡΑΦΙΑΝΟΥ
ΓΩΝΙΑ ΠΛΑΤΩΝΟΣ 11 ΙΟΥΣΤΙΝΙΑΝΟΥ 30
Τηλ. ἀσθενῶν 79.221 — Τηλ. ἰατρῶν 73 114
ΤΜΗΜΑΤΑ
Παθολογικὸν— Καρδιολογικὸν —Χειρουργικὸν
Γυναικολογικὸν— Ὀρθοπεδικὸν —Οὐρολογικὸν
Ὀφθαλμολογικὸν — Ὠτορινολαρυγγολογικὸν
ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΑ
Ἀκτινολογικὸν — Μικροβιολογικὸν
Δωμάτια πολυτελείας Α, Β,α, Β,β, Γ θέσεις
Δεκτοὶ πρὸς νοσηλείαν
Ἀνασφάλιστοι καὶ ἠσφαλισμένοι

ΤΟ ΓΝΩΣΤΟΝ ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΟΝ ΕΜΠΟΡΟΡΡΑΦΕΙΟΝ
ΝΙΚΟΛΑΟΥ ΛΑΣΠΑ
ΚΑΨΟΧΩΡΑ ΚΑΣΣΑΝΔΡΑΣ

Λόγῳ πληθώρας ἐργασίας ἐξ' ὅλης τῆς περιοχῆς Κασσάνδρας καὶ Ν. Μουδανιῶν, ὑπεχρεώθη διὰ τὴν καλλιτέραν καὶ ταχυτέραν ἐξυπηρέτησιν κατὰ τόπους τῶν πελατῶν του, νὰ προβῆ εἰς τὴν ἀγορὰν αὐτοκινήτου.
Δέχεται παραγγελίας, καὶ ἀναλαμβάνει τὴν κατὰ τόπους παράδοσιν.
Ἐργασία—τέχνη
ὑφάσματα—ἠγγυημένα

Η ΣΤΗΛΗ ΤΟΥ ΓΕΩΡΓΟΥ

Η ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΙΣ ΤΟΥ ΔΑΚΟΥ

Κατὰ τὴν ἐφετεινὴν ἐλαιοκομικὴν περίοδον, τὴν βάσιν γιὰ τὴν ἀποτελεσματικὴ καταπολέμησιν τοῦ δάκου πρέπει νὰ ἀποτελέσουν τὰ γνωστὰ ὀργανοφωσφορικὰ ἐντομοκτόνα (Ρογκόρ, κλπ), τὰ ὁποῖα χωρὶς ἀμφιβολία, μποροῦν νὰ δράσουν προληπτικῶς, ***ἰδιαίτερα στὴν κρίσιμη περίοδο τῶν ὀψίμων προσβολῶν τοῦ δάκου.***

Τονίζεται ὅμως ὅτι πρέπει νὰ προσεχθῆ ἰδιαίτερα ἡ ἀνάγκη νὰ γίνεται λογικὴ χρῆσις τῶν ὀργανοφωσφορικῶν ἐντομοκτόνων καὶ μόνον ὅταν καὶ ὅπου ὑπάρχει πραγματικὴ αἰτία.

Αὐτὸ τονίζεται, διότι σὲ μερικὲς περιοχὲς στὸ παρελθὸν, ἐξ αἰτίας τῆς ὑπερβολικῆς χρήσεως τῶν ὀργανοφωσφορικῶν ἐντομοκτόνων καὶ μάλιστα μὲ τοὺς πολλοὺς πρωΐμους ψεκασμοὺς, κατεσιράφη τὸ ὑπερπαράσιτον ποὺ τρώγει τὸ Λεκάνιον μὲ ἀποτέλεσμα νὰ παρουσιασθῆ στὰ ἐλαιόδενδρα σὲ μεγάλη ἔκτασι τὸ Λεκάνιον καὶ κατόπιν ἡ Καπνία.

Γι' αὐτὸν τὸν λόγον, ἐπαναλαμβάνεται ἡ σύστασις ὅτι, ἐφ' ὅσον δὲν ὑπάρχη ὁπωσδήποτε διαπιστωμένη ἀνάγκη, πρέπει νὰ ἀποφεύγωμε γενικὴ σὲ μεγάλη κλίμακα καὶ συχνὴ χρῆσι τῶν ἐντομοκτόνων αὐτῶν.

Ἰδίως νὰ ἀποφεύγωμε τὴν χρῆσιν τους σὲ πρώϊμους ψεκασμοὺς τῆς ἀνοίξεως καὶ τοῦ θέρους.

Ἔτσι π χ. ἐπεμβάσεις μὲ ὀργανοφωσφορικὰ ἐντομοκτόνα κατὰ τοῦ πυρηνοτρήτου κατὰ τὴν ἀνθόβιον γενεάν, πρέπει νὰ γίνωνται μόνον ὅταν ἡ ἀνθοφορία δὲν εἶναι πλουσία καὶ ὅταν ὁ πυρηνοτρήτης εὑρίσκεται σὲ ἐπικίνδυνον βαθμόν.

Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ θέρους θὰ γίνωντας ἐπεμβάσεις ἐναντίον τοῦ δάκου, μόνον ὅταν καὶ ὅπου ὑπάρχουν γόνιμοι προσβολαὶ τοῦ δάκου αἱ ὁποῖαι κατόπιν ἐκτιμήσεως ἀποδικνύεται ὅτι παρουσιάζουν οἰκονομικὸν ἐνδιαφέρον. Ἐπειδὴ δὲ αἱ προσβολαὶ δάκου τὸ θέρος παρουσιάζονται σὲ ὡρισμένους μόνον τόπους, οἱ κίνδυνοι ἐμφανίσεως Λεκανίου καὶ Καπνιᾶς ἀπὸ τὴν χρῆσιν τῶν φαρμάκων αὐτῶν κατὰ τὴν περίοδον αὐτὴν περιορίζονται πολύ,

Ἡ ἑπομένη καὶ κυρίως ἡ φθινοπωρινὴ χρῆσις τῶν ὀργανοφωσφορικῶν ἐντομοκτόνων θὰ γίνη ὅπως καὶ κατὰ τὸ παρελθὸν. Εἰς ὅσας πάλιν περιπτώσεις, παρὰ τὸν βασικὸν τρόπον καταπολεμήσεως τοῦ δάκου, ζητηθῆ ἀπὸ ὡρισμένους παραγωγοὺς ἡ καταπολέμησις μὲ τὰ ἀρσενικομελασσοῦχα δολώματα, θὰ καλυφθῆ ἡ δαπάνη μὲ πληρωμὴ τῶν παραγωγῶν κατὰ τὴν πώλησιν τοῦ ἐλαίου καὶ τῶν ἐλαιῶν.

Κατὰ πληροφορίας δὲ ποὺ ὑπάρχουν, κατὰ τὴν ἐφετεινὴν περίοδον θὰ συνεχιστοῦν οἱ πειραματισμοὶ καταπολεμήσεως τοῦ δάκου μὲ γνωστὰ ἢ νέα ἐντομοκτόνα καὶ προσελκυστικὲς οὐσίες, ὅπως καὶ μὲ ραδιοϊσότοπα, διὰ τὴν βελτίωσιν τῆς καταπολεμήσεως, θὰ ἐφαρμοσθοῦν δὲ ἤδη ἐφέτος εἰς μικρὲς περιοχὲς ὡρισμένες νέες ἐλκυστικὲς οὐσίες διὰ νὰ δοκιμασθοῦν ἢ νὰ ἀποδειχθῆ ἡ ἀξία των.

ΤΟ ΝΕΟΝ ΕΛΚΟΝ ΥΒΡΙΔΙΟΝ ΑΡΑΒΟΣΙΤΟΥ Τ (-62

Εἶναι πολὺ πρώϊμον: Ὡριμάζει σὲ 85—90 ἡμέρες, πρᾶγμα ποὺ ἐπιτρέπει τὸ φύτρωμα καὶ ἀνάπτυξι τῶν φυτῶν μὲ τὴν χειμερινὴ ὑγρασία τοῦ ἐδάφους.

Εἶναι κατάλληλο γιὰ χωράφια τῶν ὀρεινῶν καὶ πεδινῶν περιοχῶν ὅπου καλλιεργεῖται ὁ ἀραβόσιτος, πτωχὰ ἕως μέτρια ξηρικά.

Ἀποδίδει περισσότερον ἀπὸ τοὺς ἐντοπίους πληθυσμούς καὶ ἀπὸ τὰ Ἀμερικανικὰ ὑβρίδια WIS 335 καὶ MIN, 607. Ἡ ὑπεροχή του κυμαίνεται ἔναντι μὲν τῶν πρώτων ἀπὸ 50—70 κιλὰ κατὰ στρέμμα, ἔναντι δὲ τῶν Ἀμερικανικῶν ὑβριδίων ἀπὸ 20 50 κιλά.

Ἀκόμη μπορεῖ ν' ἀντικαταστήση καὶ τὸ WIS. 641 εἰς γόνιμα ἐδάφη μεγάλου ὑψομέτρου.

Εἶναι ἀνθεκτικώτερο στὸ ψῦχος μὲ ἀποτέλεσμα τὸ ἄριστο φύτρωμα καὶ ὅταν αἱ συνθῆκαι τῆς ἀνοίξεως, δὲν εἶναι εὐνοϊκαί, κατάλληλο γιὰ τὶς ψυχρὲς περιοχές.

Εἶναι ἀνθεκτικώτερο εἰς τὸ πλάγιασμα ἀπὸ τὰ ἄλλα καλαμπόκια.

Ἀνθεκτικώτερο εἰς τὶς προσβολές τῶν ἐντόμων.

Φυτὰ κατὰ στρέμμα μετὰ τὸ ἀραίωμα 2.500—3.000 φυτὰ κατὰ στρέμμα δίδουν τὴν καλλίτερη ἀπόδοσι. Λόγω τῆς πρωΐμότητός του, ἔχει περιωρισμένην ἀνάπτυξι βλαστήσεως καὶ ὡς ἐκ τούτου δύναται νὰ συγκαλλιεργηθῆ καὶ μὲ φασόλια.

Ποιότης σπόρου ἀνωτέρα: Δίδει σπόρο κίτρινο, τύπου ἐνδιαμέσου τῶν Ἀμερικανικῶν ὑβριδίων καὶ τῶν ἐντοπίων πληθυσμῶν, μετρίου μεγέθους.

ΜΗΝΑΣ Ι. ΒΕΡΓΗΣ
ΙΑΤΡΟΣ
ΩΤΟΡΙΝΟΛΑΡΥΓΓΟΛΟΓΟΣ
ΒΡΟΓΧΟΛΟΓΙΑ - ΟΙΣΟΦΑΓΟΣΚΟΠΗΣΕΙΣ
Ἐπὶ 5ετίαν εἰδικευθεὶς ἐν Ἀγγλίᾳ
τ. ἐσωτ. χειρουργὸς - ἐπιμελητὴς REGISTRAR τοῦ Ὠτορινολαρυγγολογικοῦ INSTITUTE τοῦ Πανεπιστημίου τοῦ Λονδίνου καὶ τοῦ Νοσοκομειακοῦ συγκροτήματος τῆς Ὀξφόρδης
Δέχεται: Ὁδὸς Παύλου Μελᾶ 2
(Πλατεῖα Λευκοῦ Πύργου)
12.30' - 2 καὶ 5 - 8 — Τηλεφ. 22 637

ΠΕΝΤΕ ΝΕΑ ΛΕΩΦΟΡΕΙΑ ΚΑΙ ΕΞ ΑΚΟΜΗ ΑΓΟΡΑΙΑ ΕΙΣ ΤΟΝ ΝΟΜΟΝ ΜΑΣ

Καθ' ἃ ἐτηλεγράφησε πρὸς τὴν Ἐφημερίδα μας ὁ Βουλευτὴς τοῦ Νομοῦ μας κ. Λυσίμαχος Σαρωφιανός, κατόπιν ἐντόνων καὶ ἐπιμόνων διαβημάτων του ὁ κ. Ὑπουργὸς Συγκοινωνιῶν ἐνέκρινε τὴν τοποθέτησιν εἰς τὸν Νομόν μας ἑτέρων πέντε (5) λεωφορείων, ὡς καὶ ἀγοραίων εἰς Ὀλυμπιάδα, Στρατονίκην, Ὁρμύλιαν, Ν. Μαρμαρᾶν, Οὐρανούπολιν καὶ Παληούρι.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Ἀνακοινοῦται ὅτι τὴν 6ην Μαΐου ἐ.ἔ. ἡμέραν Δευτέραν καὶ ὥραν 8 μ.μ. θὰ δοθῇ εἰς τὴν αἴθουσαν τελετῶν τοῦ Δημ. Σχολείου λίαν ἐν διαφέρουσα διάλεξις μὲ θέμα «ΟΔΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ»

Παρακαλοῦνται οἱ κάτοικοι τοῦ Πολυγύρου ὅπως παρακολουθήσωσι τὴν διάλεξιν ταύτην.

(Ἐκ τῆς Νομαρχίας)

ΠΕΝΘΗ

Τὸν λατρευτόν μας πατέρα πάπον καὶ θεῖον ΘΩΜΑΝ ΑΘΑΝΑΣΙΑΔΗΝ ἢ ΜΟΥΤΣΟΝ, θανόντα τὴν 3ην Μαΐου ἐκηδεύσαμεν χθὲς εἰς Ν. Μουδανιά.

Τὰ τέκνα
Λεωνίδας—Σμαρώ, Μιχαήλ—Αἰκατερίνη, Φιλήμων—Σοῦλα, Θάνος—Νίνα
Οἱ ἔγγονοι οἱ ἀνεψιοί

Τὴν παρελθοῦσαν Κυριακὴν ἀπεβίωσεν ἐν Θεσσαλονίκη ἡ λατρευτή μας θυγάτηρ Ἀναστασία Ἐμμ. Φυγαδιώτη ἐτῶν 16 καὶ τὴν ἐκηδεύσαμεν ἐν Μεταγγιτσίῳ τὴν 30ὴν παρελθόντος μηνός.

Οἱ γονεῖς

ΔΙΟΡΙΣΜΟΙ ΚΑΘΗΓΗΤΩΝ

Δι' ἀποφάσεως τοῦ Ὑπουργοῦ Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων διωρίσθησαν 314 νέοι καθηγηταὶ, ἐκ τῶν ὁποίων τοποθετοῦνται εἰς τὴν Χαλκιδικὴν τρεῖς τῆς Σωματικῆς Ἀγωγῆς ἤτοι: 1) Ἀλικάκου Π. εἰς τὸ Γυμνάσιον Κασσάνδρας, 2) Γρίμνη Ἰ., εἰς τὸ Γυμνάσιον Νέων Μουδανιῶν, 3) Δούκα Μ., εἰς τὸ Γυμνάσιον Πολυγύρου.

ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ

Ἐκμισθώσεως πευκοδάσους πρὸς ρητινοσυλλογὴν

Ὁ Πρόεδρος τῆς Κοινότητος Φούρκας τοῦ Νομοῦ Χαλκιδικῆς διακηρύττει ὅτι λόγω δοθείσης προσφορᾶς ἐπὶ τοῦ ἀποτελέσματος τῆς διενεργηθείσης τὴν 30ην Ἀπριλίου 1963 πλειοδοτικῆς δημοπρασίας, ἐκτίθεται εἰς τελεωτικὴν ἐπαναληπτικὴν δημοπρασιαν ἡ ἐκμίσθωσις ἐκμεταλλεύσεως πευκοδένδρων τοῦ Κοινοτικοῦ δάσους περιλαμβάνον ἐν συνόλῳ πευκόδενδρα περίπου 2.000. τὴν 6ην τοῦ μηνὸς Μαΐου τοῦ ἔτους 1963 ἡμέραν Δευτέραν καὶ ὥραν 11—12 π.μ. ἐνώπιον τῆς πρὸς τοῦτο καθορισθείσης ἐπιτροπῆς καὶ συμφώνως τῶν διὰ τῆς προηγουμένης ἀποφάσεως τοῦ Κοιν. Συμβουλίου καθορισθέν ων ὅρων Πρώτη προσφερθεῖσα προσφορὰ δραχ. 25 500 δι' ὁλόκληρον τὴν τετραετίαν τῆς ἐκμισθώσεως, ἐγγύησις δὲ συμμετοχῆς δρχ. 1.000 διὰ γραμματίου Ταμείου Παρακαταθηκῶν καὶ δανείων.

Οἱ ὅροι κ.τ.λ. στοιχεῖα εἰσὶν κατατεθειμένοι εἰς τὸ Γραφεῖον τῆς Κοινότητος, δύνανται δὲ οἱ βουλόμενοι νὰ λαμβάνωσι γνῶσιν προσερχόμενοι καθ' ἑκάστην.

Ἐν Φούρκα τῇ 1—5—1963
Ὁ Πρόεδρος τῆς Κοινότητος
ΚΥΠ. ΦΑΣΟΥΛΑΣ

ΕΥΧΕΤΗΡΙΟΝ

Εἰς τὸν ἀγαπητόν μου συνάδελφον Παναγιώτην Τεπελίδην (προϊστάμενον τοῦ τυπογραφείου Γεωργιάδου) νυμφευθέντα τὴν 20ην Ἀπριλίου μετὰ τῆς χαριτοβρύτου δίδος Ἀθηνᾶς Τσιρωνίδου εὔχομαι κάθε εὐτυχίαν.

Στιβαχτάρης Χρῆστος
Τυπογράφος

ΘΕΑΤΡΙΚΗ ΠΑΡΑΣΤΑΣΙΣ ΕΙΣ ΠΕΤΡΟΚΕΡΑΣΑ

Μὲ μεγάλην χαρὰν καὶ ἐνθουσιασμὸν παρακολούθησαν ἅπαντες οἱ κάτοικοι τῆς Κοινότητος κατὰ τὴν ἡμέραν τοῦ Πάσχα θεατρικὴν παράστασιν ποὺ ἔδωσε ὁ Μ.Α.Σ. Πετροκεράσων «Ὀμβριανός» μὲ ἔργον τὸ πατριωτικὸν δρᾶμα «Ἡ Σκλάβα» τὸ ὁποῖον ἐσημείωσεν ἐξαιρετικὴν ἐπιτυχίαν.

Ἔλαβον μέρος οἱ Ἀθανάσιος Οἰκονόμου, Γεώργιος Οἰκονόμου, Βασίλειος Βρεττᾶς, Ἀθαν. Φράγκος, Πατρούλα Φιγκιώρη, Μαίρη Φιγκιώρη, Ἑλένη Φράγκου κ.ἄ. Ἅπαντες ἔπαιξαν πολὺ καλὰ καὶ ἀπέδωσαν ἕνας ἕκαστος εἰς τὸν ρόλον του.

Ἡ εὐγενὴς αὕτη προσπάθεια ἀποτελεῖ πρᾶξιν ἀξιέπαινον τόσον τῶν νέων ποὺ ἔλαβον μέρος εἰς τὸ ἔργον, ὅσον καὶ τῶν μελῶν τοῦ Δ) κοῦ Συμβουλίου οἱ ὁποῖοι εἰργάσθησαν ἀόκνως καθ' ὅλον τὸ διάστημα τῶν δοκιμῶν ὡς καὶ κατὰ τὴν ἡμέραν τῆς ἐγκαταστάσεως τῆς σκηνῆς τῆς περιφράξεως τῆς πλατείας κ.λ.π.

Ἀξιέπαινος ἐπίσης καὶ ἡ συμβολὴ τοῦ συμπατριώτου μας δημοδιδασκάλου Μιχαήλ Καρτσιώτη ὁ ὁποῖος καίτοι μακρὰν τῶν Πετροκεράσων εὑρισκόμενος συνέβαλε τὰ μέγιστα εἰς τὴν ὑπόθεσιν αὐτήν διὰ τῆς ἀποστολῆς τῶν ἀπαραιτήτων σκηνικῶν καὶ ἄλλων χρειωδῶν.

Ἐκ μέρους τῶν κατοίκων τῆς Κοινότητος ἐκφράζω τὴν εὐαρέσκειάν μου πρὸς τὸ Δ)κὸν Συμβούλιον τοῦ Συλλόγου καὶ πρὸς ὅλους τοὺς νέους ποὺ συνέβαλον εἰς τήν καλλιτεχνικὴν καὶ ἐκπολιτιστικὴν ταύτην ἐκδήλωσιν καὶ τὴν εὐχὴν ὅπως εἰς τὸ μέλλον ἐπιδειχθῇ τὸ αὐτὸ ἐνδιαφέρον καὶ εἰς ἄλλους τομεῖς ὥστε νὰ ἐπιτευχθῇ κατὰ ἕνα τρόπον ὁ σκοπὸς καὶ ἡ ἐπιδίωξις τῆς Κοινοτικῆς Ἀναπτύξεως.

Β. ΒΑΣΣΙΟΣ
Πρόεδρος τῆς Κοινότητος

ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ

Ὁ Πρόεδρος τῆς Κοινότητος Πορταριᾶς τοῦ Νομοῦ Χαλκιδικῆς διακηρύττει ὅτι τὴν 17ην τοῦ μηνὸς Μαΐου 1963, ἡμέραν Παρασκευὴν καὶ ὥραν 11—12 π.μ. διενεργηθήσεται εἰς τὰ Γραφεῖα τῆς Τ.Υ.Δ.Κ. Νομοῦ Χαλκιδικῆς (Νομαρχιακὸν Κατάστημα) ἐπαναληπτικὸς μειοδοτικὸς διαγωνισμὸς δι' ἐσφραγίστων προσφορῶν διὰ τὴν ἀνάδειξιν Ἐργολάβου Κατασκευῆς Ὑδατοδεξαμενῆς. Προϋπολογισμὸς δαπάνη 140 000 δρχ. Οἱ ὅροι εἶσι κατατεθειμένοι λεπτομερῶς εἰς τὰ Γραφεῖα τῆς Τ.Υ.Δ.Κ. Νομοῦ Χαλκιδικῆς καὶ Γραφεῖον τῆ Κοινότητος, ὡς σχετικὴ ἡ ὑπ' ἀριθ. 641/1962 ἀπόφασις τοῦ Κοινοτικοῦ Συμβουλίου Πορταριᾶς.

Εἰς τὸν διαγωνισμὸν γίνονται δεκτοὶ Ἐργολάβοι δημοσίων ἔργων δι' ἔργα ὑδραυλικὰ πάσης τάξεως καὶ μὴ ὑπερβάντες τὸ 72ον ἔτος τῆς ἡλικίας ὑπὸ τὰς νομίμους προϋποθέσεις.

Ἐν Πορταριᾷ τῇ 1—5—1963
Ὁ Πρόεδρος τῆς Κοινότητος
Δ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΑΡΑΣ

ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΙΑΤΡΕΙΟΥ

Ὁ Ἰατρὸς Νικόλαος Γ. Ταυλαράκης Ἐπιμελητὴς τῆς Α' Παθολογικῆς Κλινικῆς τοῦ Γενικοῦ Κεντρικοῦ Νοσοκομείου Θεσσαλονίκης καθιστᾷ γνωστὸν εἰς τοὺς ἀγαπητοὺς του φίλους καὶ πελάτας Χαλκιδικεῖς ὅτι τὸ ἰατρεῖον του μετεφέρθη εἰς τὴν παλαιὰν του διεύθυνσιν: Γωνία Ὀλύμπου—Συγγροῦ 41 (τηλ. 72-048) καὶ δέχεται καθημερινῶς πλὴν τοῦ Σαββάτου.

Η ΠΡΩΤΗ ΜΑΪΟΥ ΕΙΣ ΣΤΡΑΤΩΝΙΟΝ

Ἡ πρώτη Μαΐου ἑορτάσθη εἰς τὸ Στρατώνι ὑπὸ τοῦ σωματείου Μηχανοτεχνιτῶν Μεταλλείων Κασσάνδρας ὁ ΗΦΑΙΣΤΟΣ, συμφώνως πρὸς τὴν ἐγκύκλιον τῆς Γ.Σ.Ε.Ε. καὶ τοῦ Ε.Κ.Χ., μὲ εἰκοσιτετράωρον ἀπεργίαν.

Οὐδεὶς τῶν μηχανοτεχνιτῶν προσῆλθεν εἰς τὴν ἐργασίαν Ἡ συγκέντρωσις τοῦ σωματείου των ἦτο πρωτοφανής, ὡμίλησε δὲ τὸ Προεδρεῖον του ἀναπτύξαν τὴν σημασίαν τῆς 1ης Μαΐου, ὡς ἡμέρας τῶν ἐργατῶν.

Εἰς τὴν συγκέντρωσιν παρευρέθη καὶ ὁ ἐκπρόσωπος τοῦ Ε.Κ.Χ. κ. Γεώργιος Γαλιούρης, ὁ ὁποῖος συνεχάρη τὸ προεδρεῖον, διὰ τὴν προσήλωσίν του εἰς τὰς ἀρχὰς τοῦ Ἐλευθέρου Δημοκρατικοῦ Συνδικαλισμοῦ καὶ τὴν Γ.Σ.Ε.Ε.

ΔΙΑΛΕΞΕΙΣ

Σήμερον καὶ ὥραν 11 π.μ. θὰ δοθῇ εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ ἐνταῦθα Δημοτικοῦ Σχολείου διάλεξις μὲ ὁμιλητὴν τὸν γνωστὸν Ἱστορικὸν Συγγραφέα κ. Ἰ. Βασδραβέλλην καὶ θέμα «Οἱ ἐξισλαμήσεις τῶν Ἑλλήνων κατὰ τὴν Τουρκοκρατίαν».

Ἡ διάλεξις ὀργανοῦνται παρὰ τῆς Ἱστορικῆς καὶ Λαογραφικῆς Ἑταιρείας Χαλκιδικῆς.

Η ΙΣΤΟΡΙΚΗ ΚΑΙ ΛΑΟΓΡΑΦΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ

Ἔχει προγραμματίσει ἀνὰ τὸν Νομὸν Χαλκιδικῆς τας ἑξῆς διαλέξεις:

1) Εἰς ΙΕΡΙΣΣΟΝ τὴν 19ην Μαΐου ἐ.ἔ., Κυριακὴν καὶ ὥραν 11ην π.μ. μὲ ὁμιλητὴν τὸν κ. Μαυρουδὴν Παπαθανασίου καὶ θέμα: «Λαογραφία καὶ δημοτικὰ τραγούδια τῆς Χαλκιδικῆς»

2) Εἰς ΜΕΓΑΛΗΝ ΠΑΝΑΓΙΑΝ, τὸ ἀπόγευμα, ὥραν 5ην μ.μ. τῆς ἰδίας ἡμέρας (19.5.63) μὲ ὁμιλητὴν τὸν ἴδιον καὶ τὸ αὐτὸ θέμα.

Πιθανῶς θὰ ἐπακολουθήση καὶ πέμπτη διάλεξις, ἡ ὁποία θὰ ἀναγγελθῇ ἐν καιρῷ.

Η ΙΣΤΟΡΙΚΗ — ΛΑΟΓΡΑΦΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ ἀνακοινοῖ, ὅτι ἡ διὰ τὸ ἀπόγευμα τῆς Κυριακῆς, 5ης τρέχοντος, ὁρισθεῖσα διάλεξις εἰς ΝΕΑ ΜΟΥΔΑΝΙΑ ἀναβάλλεται διὰ χρόνον ὁρισθησόμενον ἐν καιρῷ, λόγω τῆς συγχρόνου τελέσεως ἐν Πορταριᾷ τῶν Παγχαλκιδικῶν λοιπῶν ἀγώνων.

ΝΕΟΝ ΕΞΟΧΙΚΟΝ ΚΕΝΤΡΟΝ

Στὸ ὀμορφώτερο βουνίσιο τοπίο τῆς Χαλκιδικῆς στὸν Προφήτη Ἠλία Ταξιάρχου ἐπὶ τοῦ Χολομῶντος (72ο χιλιόμετρο τῆς Ἐθνικῆς ὁδοῦ Θεσ)νίκης Ἱερισσοῦ) ἄρχισε νὰ λειτουργῇ τὸ ἐξοχικὸν Κέντρον «Η ΑΠΟΛΑΥΣΙΣ» τοῦ Χαριλάου Σώνη. Θὰ βρῆτε ὅ,τι ζητήσετε.

ΕΥΧΕΤΗΡΙΟΝ

Εἰς τὸν τελέσαντα τοὺς γάμους του κ. Μιχαὴλ Καρτσιώτην μετὰ τῆς Δίδος Ἐλένης Παπακωνσταντίνου εὐχόμεθα βίον μακρὸν καὶ εὐτυχῆ.

Οἰκογένεια Γεωργίου Δημούδη Σανά

ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ ΕΚ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ

Εἰς τὴν ἐκ τοῦ 8ου Βορειοελλαδικοῦ Συνεδρίου προελθοῦσαν Διοίκησιν τῆς Ὁμοσπονδίας Ἀναπήρων καὶ Θυμάτων Πολέμου Βορείου Ἑλλάδος ἐξελέγη σύμβουλος καὶ ὁ συμπολίτης μας καὶ Πρόεδρος τῶν Ἀναπήρων καὶ Θυμάτων Χαλκιδικῆς κ. Ἀναστάσιος Στύλος.

ΤΟ ΚΗΡΥΓΜΑ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελ.)

μιώνει; Ἡ ἀπάντησις δὲν εἶναι δύσκολη Γιατὶ ὁ δενδρο κόμος κόβει τὸ καρποφόρο δένδρο ὅταν ρίχνει τὰ λουλούδια του καὶ ποτὲ δὲν καρπίζει; Γιατὶ πάλι κόβει καὶ τὸ δένδρο ἐκεῖνο, ποὺ κάνει καρποὺς κακόχυμους καὶ σάπιους; κάτι παρόμοιο συμβαίνει καὶ στὴν περίπτωση τοῦ ἀνθρώπου. Τὸν ἔχει πλάσει ὁ Θεὸς γιὰ κάποιο ἀνώτερο σκοπό. Γιὰ νὰ καρποφορῇ τοὺς καρποὺς τῆς ἀρετῆς καὶ ἁγιωσύνης: «Ἵνα καρπὸν φέρητε» Ὅταν ὁ καρπός, ποὺ περιμένει, δὲν ἀποδίδεται ἢ χειρότερα ἀκόμα ἀποδίδεται, ἀλλὰ σὲ κακὴ ποιότητα, δὲν εἶναι φυσικὸ νὰ ἐπισύρῃ τὴν ἀποστροφὴ τοῦ Θεοῦ; Ἀποστρέφεται ὁ Θεὸς στὴν ἁμαρτία. γιατὶ εἶναι προδοσία τοῦ προορισμοῦ ποὺ μᾶς ἔχει ὁρίσει. Ἀποστρέφεται τὴν ἁμαρτία, γιατὶ εἶναι δυναμίτης καὶ ὄλεθρος γιὰ τὴν διατήρηση τῆς οἰκογενειακῆς συμβιώσεως καὶ τῆς κοινωνικῆς ἁρμονίας. Μεταβάλλει τὴν οἰκογένεια σὲ κόλαση καὶ τὴν κοινωνία σὲ κοπάδι ἀλληλοσπαρασσομένων ἀγριμιῶν. Ἂν ὁ φίλος τῆς ἁμαρτίας διεκδικεῖ τὸ δικαίωμα νὰ ἱκανοποιῇ καθε φαυλότητά του καὶ δύσοσμο πάθος του ἀνεμποδίστως, ἀφαντάστα περισσότερο δικαίωμα καὶ ἀπὸ Θεοῦ καὶ ἀπ' ἀνθρώπων ἔχει ὁ συνάνθρωπός μας νὰ διεκδικῇ νὰ τοῦ σέβωνται οἱ ἄλλοι τὴν ζωήν, τὴν τιμήν, τὴν περιουσίαν, τὴν ἐλευθερίαν, τὴν ἀσφάλειαν. Πᾶν τὸ ὁποῖον νομίμως τοῦ ἀνήκει. Ποίων ἡ κραυγὴ εἶναι πειό Ἱερή; Τῶν κακοποιῶν ἢ τῶν θυμάτων;

Ἁμαρτία μέσα στοὺς κόλπους τῆς οἰκογενείας σημαίνει ἀτομισμὸ τῶν συζυγικῶν συντρόφων, ἀτομισμὸ ποὺ τοὺς φέρνει σὲ προστριβὲς καὶ συγκρούσεις. Σημαίνει συζυγικὴ ἀπιστια, μισὴ προδοσία, ὄλεθρο. Σημαίνει ἀστοργία καὶ συμφορὰ τῶν παιδιῶν τῶν ὁποίων παιδιῶν φέρουν τὴν εὐθύνη ἐνώπιον Θεοῦ καὶ ἀνθρώπων. Ἁμαρτία μέσα στὴν κοινωνία σημαίνει ἐπιβουλὴ τῆς τιμῆς σας ὡς πατέρα ὡς συζύγου, ὡς ἀδελφοῦ. Σημαίνει βρώμισμα τῆς ἀγνότητάς σας καὶ κύλισμα στὴ λάσπη ἂν εἶσθε μητέρα, σύζυγος, ἀδελφὴ, κόρη ὀρφανὴ καὶ ἀπροστάτευτη. Σημαίνει πλεονεξία, ἀδικία, ἀπάτη ὀπεξαίρεση κατασυκοφάντηση, καταδρομὴ καὶ φόνο. Αὐτοὺς τοὺς φαρμακεροὺς καρποὺς σᾶς προσφέρει νὰ γευτῆτε ἡ ἁμαρτία τῶν ἄλλων Αὐτοὺς τοὺς ἴδιους τοὺς καρποὺς προσφέρει καὶ ἡ δική μας ἁμαρτία πρὸς τοὺς ἄλλους. Τέτοιο χάος ἀνομιας καὶ ἀνηθικότητος δὲν ἀνέχεται ὁ ἀνθρώπινος νόμος. Γι' αὐτὸ ἔχει εἰσαγγελεῖς ἀστυνομίες, δικαστήρια, φυλακὲς καὶ ἀγχόνες, γιὰ προστασία τῶν καλῶν καὶ νομιμοφρόνων πολιτῶν. Πῶς εἶναι δυνατὸν νὰ ἀνεχθῇ αὐτὰ ὁ θεῖος Νομοθέτης, ὁ Θεός; Μόνο ἂν τὴ θέση τοῦ Θεοῦ τῆς ἀγάπης καὶ τῆς ἁγιότητος τὴν κατεῖχε ὁ δαίμων, ὁ Θεὸς τοῦ μίσους καὶ τῆς ἀνοσιότητος τότε καὶ μόνον ἡ ἁμαρτία θὰ ἦταν νόμος καὶ ἡ ἀρετὴ ἀνομία. Μὰ τότε δὲν θὰ ὑπῆρχε κόσμος. Θὰ εἶχε πρὸ πολλοῦ ἀλληλοφαγωθῇ καὶ θανατωθῇ. Καὶ ὅλη ἡ γῆ θὰ ἦταν κορεσμένη ἀπὸ βρώμα πτωμάτων καὶ σκεπασμένη ἀπὸ σκελετοὺς πρώην ζωντανῶν ἀνθρώπων. Καὶ αὐτὰ τὰ ὄρνια. γιὰ τὰ ὁποῖα ἡ δυσοσμία εἶναι ἄρωμα. θὰ εἶχαν πεθάνη ἀπὸ ἀσφυξία, τὴν ἀσφυξία τῆς πηχτῆς κακοσμίας.

Διαλύει οἰκογένειες, καταστρέφει κοινωνίες ἡ μυριοκέφαλη λερναία ὕδρα, ποὺ λέγεται ἁμαρτία. Κάθε κεφάλι της ἔχει καὶ ἕνα φιδίσιο στόμα. Κάθε στόμα καὶ ἕνα δηλητήριο. Φαρμακώνει ὅποιον δαγκάσει. Φαρμακώνει καὶ αὐτὸν τὸν ἴδιο ποὺ σέρνει στὸν κόρφο του τὸ πολυκέφαλο τοῦτο φίδι. Πρὶν λίγες μέρες ἕνα βρέφος πετάχτηκε στὴ θάλασσα. Τὸ πέταξαν στὸ θάνατο τὰ χέρια τῆς ἴδιας του τῆς μάνας. Κακούργημα ποὺ κάνει τὴν καρδιὰ μας νὰ τρέμη καὶ τὴν ψυχὴ μας νὰ σπαράζη καὶ κάποιο δάκρυ μας πικρὸ νὰ τρέχη. Ἡ μάνα τώρα κλαίει καὶ ὀδύρεται σὶς φυλακές. Ποιὸς παρήγαγε τὸν πικρὸ τοῦτο καρπὸ τῆς διπλῆς συμφορᾶς; Ἡ ἁμαρτία μιᾶς στιγμῆς Πόσα τέτοια γνωστὰ καὶ ἄγνωστά μας δράματα γράφει τὸ φαρμακερὸ κοντύλι τῆς ἁμαρτίας! Ὁ πονεμένος τοῦτος θρῆνος εἶναι ὁ πειὸ συγκλονιστικὸς ὕμνος εἰς δοξασμὸν τῆς προδομένης ἀρετῆς, τῆς προδομένης εὐτυχίας, τοῦ προδομένου Χριστοῦ.

ΑΘΛΗΤΙΚΑ —=ΝΕΑ=—

Α.Ο.Κ. ΣΗΜΑΝΤΡΩΝ—Α.Ε.Κ. ΤΟΥΜΠΑΣ ΘΕΣ)ΝΙΚΗΣ 3—3

Τὴν παρελθοῦσαν Κυριακὴν συνηντήθησαν ἐν Σημάντροις οἱ ποδοσφαιρικαὶ ὁμάδες Α.Ο.Κ. Σημάντρων καὶ Α.Ε.Κ. Τούμπας Θεσσαλονίκης.

Ὁ ἀγὼν ἔληξε δι' ἰσοπαλίας, ἤτοι διὰ τερμάτων 3—3.

ΑΝΑΓΕΝΝΗΣΙΣ ΕΠΑΝΩΜΗΣ ΝΙΚΗ ΠΟΛΥΓΥΡΟΥ 6-3

Τὴν παρελθοῦσαν Κυριακὴν εἰς τὸ Ἐθνικὸν νήπεδον τῆς πόλεώς μας ἡ τοπικὴ «ΝΙΚΗ» συνηντήθη μὲ τὴν ἰσχυροτάτην ὁμάδα «ΑΝΑΓΕΝΝΗΣΙΣ» Ἐπανωμῆς.

Ὁ ἀγὼν ἔληξε διὰ τερμάτων 6—3 ὑπὲρ τῆς ΑΝΑΓΕΝΝΗΣΕΩΣ.

ΔΟΞΑ ΟΡΜΥΛΙΑΣ- ΑΡΗΣ ΚΑΣ)ΝΔΡΑΣ 2-1

Τὴν παρελθοῦσαν Κυριακὴν συνηντήθησαν οἱ ὁμάδες «ΔΟΚΑ» Ὁρμυλίας καὶ «ΑΡΗΣ» Κασσάνδρας μὲ ἀποτέλεσμα 2—1 ὑπὲρ τῆς ΔΟΞΗΣ.

ΑΡΗΣ ΚΑΣ)ΝΔΡΑΣ- ΝΙΚΗ ΠΟΛΥΓΥΡΟΥ 4 2

Τὴν Πρωτομαγιὰ συνηντήθησαν εἰς τὸ γήπεδον τοῦ «ΑΡΕΩΣ» Κασσάνδρας ἡ τοπικὴ μετὰ τῆς «ΝΙΚΗΣ» Πολυγύρου. Ὁ ἀγὼν ἔληξε ὑπὲρ τοῦ «ΑΡΕΩΣ» μὲ τέρματα 4—2.

ΕΥΧΕΤΗΡΙΟΝ

Εἰς τὴν διδασκάλισσαν Παγώναν Ψωθᾶ, τελέσασαν τοὺς γάμους της μετὰ τοῦ κ. Ἰωάννου Μπάζα οἱ διδάσκαλοι τοῦ σχολείου Πολυγύρου, εὔχονται κάθε εὐτυχίαν.

ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ ΔΗΜΟΠΡΑΣΙΑΣ

Ὁ Νομάρχης Χαλκιδικῆς ὡς Πρόεδρος τοῦ Συμβουλίου τοῦ Νομαρχιακοῦ Ταμείου Χαλκιδικῆς διακηρύττει ὅτι ἐκτίθεται μειοδοτικὸς διαγωνισμὸς δι' ἐνσφραγίστων προσφορῶν διὰ ἐνιαίας ἐκπτώσεως ἐπὶ τῶν τιμῶν τοῦ Τιμολογίου καὶ Προϋπολογισμοῦ διὰ τὴν ἀνάθεσιν ἔργου λάβου ἀνεγέρσεως Ἀγροτικοῦ Κτηνιατρείου Ν. Κολλικρατείας προϋπολογισμοῦ δαπάνης δρχ. 200.000

Ὁ διαγωνισμὸς διεξαχθήσεται τὴν 18 Μαΐου 1963 ἡμέραν Σάββατον καὶ ὥραν 12—13ην εἰς τὰ Γραφεῖα τῆς Δ)νσεως Τεχνικῶν Ὑπηρεσιῶν Νομοῦ Χαλκιδικῆς.

Δεκτοὶ Ἐργολάβοι Δ.Ε. πυχίου Α' τάξεως καὶ ἄνω δι' ἔργα Οἰκοδομικά.

Ἐγγύησις συμμετοχῆς ὁρίζεται τὸ ποσὸν τῶν δρχ. 10 000 εἰς ἐγγυητικὴν ἐπιστολὴν τοῦ Τ.Σ.ΜΕΔΕ ἢ Ἀνεγνωρισμένης Τραπέζης ἢ Γραμμάτιον Ταμείου Παρακαταθηκῶν καὶ Δανείων.

Πληροφορίαι παρὰ τῇ Δ)νσει Τεχνικῶν Ὑπηρεσιῶν Νομοῦ Χαλκιδικῆς καθ' ἃς ἡμέρας καὶ ὥρας.

Ὁ Νομάρχης Χαλκιδικῆς
Ὡς Πρόεδρος τοῦ Νομ. Ταμείου
ΚΩΝ. ΣΥΝΔΙΚΑΣ

ΔΙΕΘΝΗΣ ΗΜΕΡΑ ΟΔΙΚΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

10 ΣΥΝΘΗΜΑΤΑ ΓΙΑ ΟΔΗΓΟΥΣ ΚΑΙ ΠΕΖΟΥΣ

1) Καλὴ συντήρησι τοῦ αὐτοκινήτου σημαίνει ἀσφάλεια.
2) Προσέχετε τὰ σήματα, ἔχουν θέση τροχονόμου
3) Κυττᾶξτε γύρω σας πρὶν ξεκινήσετε.
4) Μὴν τυφλώνετε τοὺς ἄλλους μὲ τὰ φῶτα σας.
5) Μὴν πλησιάζετε πολὺ τὸ προπορευόμενο αὐτοκίνητο.
6) Μὴν προσπερνᾶτε χωρὶς σημαντικὸ λόγο.
7) Μὴν πίνετε ὅταν ὁδηγῆτε. Κινδυνεύετε σεῖς καθὼς καὶ οἱ ἄλλοι.
8) Δίνετε καὶ στοὺς πεζοὺς τὸ δικαίωμα νὰ περάσουν τὸν δρόμο.
9) Πεζοί, περνᾶτε γρήγορα καὶ μόνο ἀπὸ τὶς διαβάσεις.
10) Ξύγένεια μεταξύ σας, ὑπακοή στοὺς τροχονόμους.

ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ

Ὁ Γ.Π.Σ. Ὁρμυλίας προκηρύσσει μειοδοτικὸν διαγωνισμὸν προμηθείας καυσίμων, διὰ δύο θεριζοαλωνιστικὰς Μηχανάς, διενεργηθησόμενον ἐν Ὁρμυλίᾳ καὶ ἐν τῷ Γραφείῳ αὐτοῦ τὴν 12ην Μαΐου 1963 καὶ κατὰ τὰς ὥρας 16—18. Οἱ ὅροι εἶναι κατατεθειμένοι εἰς τὸ Γραφεῖον τοῦ Συν)σμοῦ καὶ εἰς τὰ Γραφεῖα τοῦ ἐν Πολυγύρῳ Παραρτήματος τῆς Ε.Γ.Σ. Χαλκιδικῆς, ἔνθα οἱ ἐνδιαφερόμενοι δύνανται νὰ λαμβάνωσι γνῶσιν αὐτῶν κατὰ τὰς ἐργασίμους ὥρας.

Ἐν Ὁρμυλίᾳ τῇ 3-5-63
Ὁ Πρόεδρος
Χ. Γιοματάρης

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Ἀνακοινοῦται ὅτι τὴν 9ην Μαΐου ἡμέραν Πέμπτην πανηγυρίζει τὸ ἐξωκκλήσιον Ἅγιος Χριστόφορος Πολυγύρου.

Ἀφ' ἑσπέρας ψαλλήσεται Μέγας Ἑσπερινός, τὴν δὲ Πέμπτην θὰ τελεσθῇ θεία Λειτουργία.

Ἡ ἐκκλ. Ἐπιτροπή

ΕΥΧΕΤΗΡΙΟΝ

Εἰς τοὺς ἀγαπητοὺς μας κουμπάρους Ἀθανάσιον Τσαμουρτζῆν καὶ Μάρω Μπλη πού τέλεσαν τοὺς γάμους των τὴν παρελθοῦσαν Κυριακὴν ἐν Θεσσαλονίκῃ, εὐχόμεθα βίον εὐτυχῆ.

Οἰκ. Δημ. Γ. Κυρκούδη